

OSMANBEY

moda

FASHIONİST ÖZEL SAYISI - 2019 SAYI: 114

CNR
F A S H I O N i s t

ABİYE, GELİNLIK, DAMATLIK, MODA FUARI
EVENING GOWNS, WEDDING DRESSES AND SUITS FAIR

CNREXPO / *İstanbul
Fuar Merkezi*

MODA
İSTANBUL'A
DÖNDÜ

FASHION
IS BACK IN
ISTANBUL!

CAMBRIDGE®

ENGLAND



ÇOLAK GİYİM SANAYİ VE TİCARET LTD. ŞTİ.
Meşrutiyet Mah. Vali Konağı Cad. Kodaman Sok.

No: 18 Osmanbey - İSTANBUL

Tel: +90 212 232 32 41 +90 212 230 88 75

Fax: +90 212 248 50 31

+90 532 454 68 51

cambridge-england

cambridge@cambridge.com.tr

www.cambridge.com.tr



CAMBRIDGE®
ENGLAND



Green & Country

Factory

Güvenç St. No:17 Bomonti / Şişli - İstanbul TR.
Tel: +90 (212) 233 30 75-76 Fax: +90 (212) 231 30 73

Store

Hacimansur St. No:62 Osmanbey / Şişli- İstanbul TR.
Tel: +90 (212) 233 61 18 - 233 68 26 Fax: +90 (212) 233 73 92

www.green-country.com.tr



/greencountrytr

FASHIONIST
ABİYE, GELİNLIK, DAMATLIK, MODA FUARI
EVENING GOONS, WEDDING DRESSES AND SUITS FAIR

3-A02



G R E E N & C O U N T R Y

Cengiz Sarıkçioğlu

F A S H I O N i s t HALL 1-D07
ABIYE, GELİNLIK, DAMATLIK, MODA FUARI
EVENING GOWNS, WEDDING DRESSES AND SUITS FAIR

Meşrutiyet Mah. Şair Nigar Sokak No: 51/1 Osmanbey / İSTANBUL

T: +90 541 744 79 79

a_cengiz_sarikcioglu@hotmail.com

www.cengizsarikcioglu.com

[② /cengizsarikciogluosmanbey](https://www.facebook.com/cengizsarikciogluosmanbey)



dori;dorca

FASHIONist
ABIYE, GELİNLIK, DAMATLIK, MODA FUARI
EVENING GOWNS, WEDDING DRESSES AND SUITS FAIR

1-B10

Showroom: Şair Nigar Sok. No:42/C Osmanbey / İstanbul P: 0212 234 51 77

www.dori.com.tr



doridorca_eveningdress



doridorca



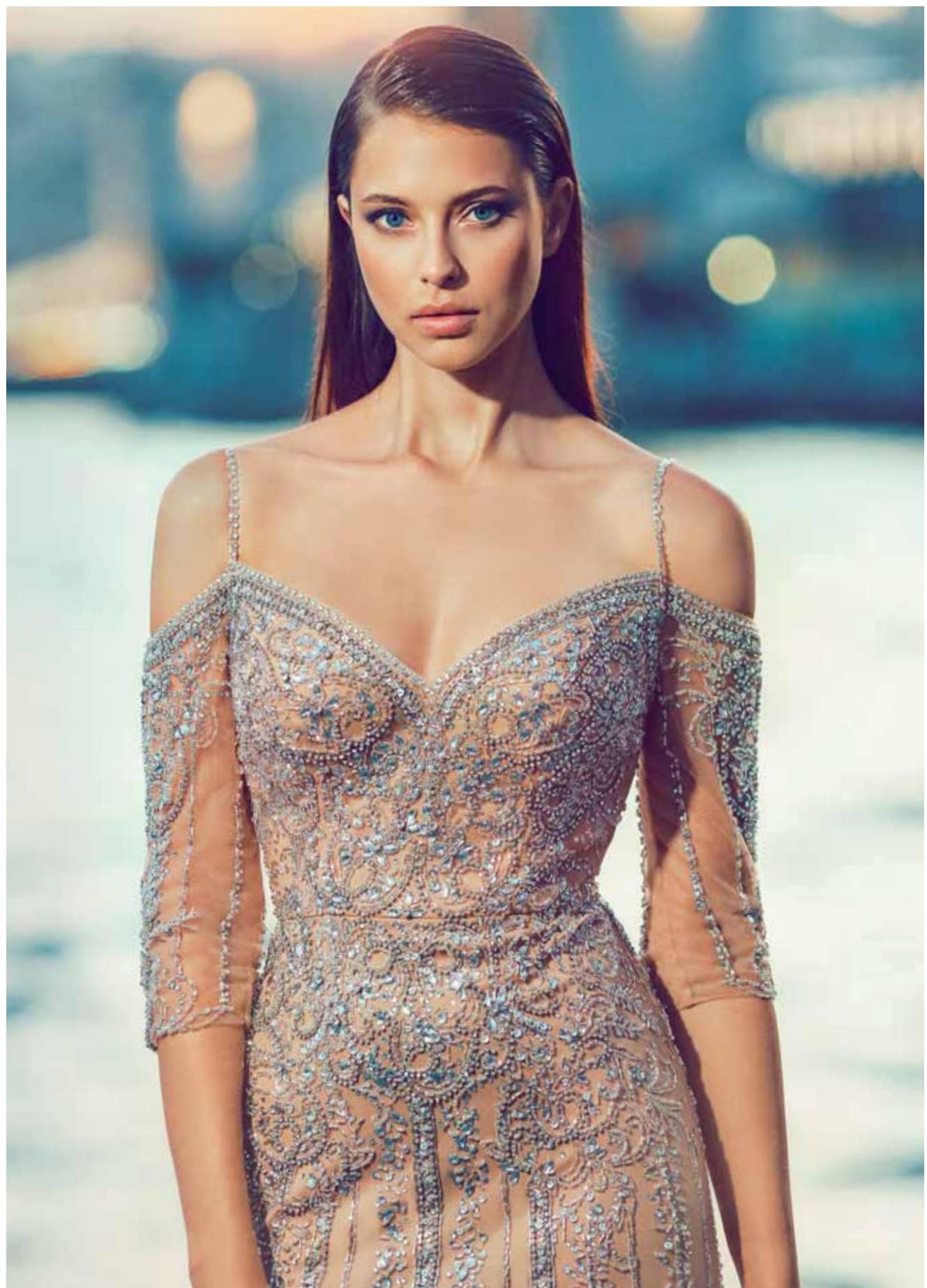
DRESSING Room

F A S H I O N i s t
ABIYE - GELINLIK - DAMATLIK - MODA FUARI
EVENING GOWNS, WEDDING DRESSES AND SUITS FAIR

1-B01

Showroom 1: Sair Nigar Sk. No : 48 Osmanbey – Turkey
Head Office: Meşrutiyet Mah. Piyango Sk. No : 6 K : 2 Osmanbey – İstanbul
Phn : +90 212 234 84 91 / +90 212 224 04 40
Gsm : +90 549 376 44 00

www.dressingroomtr.com



DEKOLTE

Showroom:

Hacimansur Sok. No: 31
Osmanbey-İstanbul-TÜRKİYE
Tel: +90 212 291 52 13
+90 212 219 94 11
Fax: +90 212 343 09 47

Showroom:

Mesihpaşa Mah. Sait Efendi Sok.
No 36/C Laleli-İstanbul-TÜRKİYE

Factory:

Gürsel Mah. Nurtaç Cad. No: 9
Mari Plaza B Blok No: 2
Kagithane/İstanbul
Tel: +90 212 321 70 70 PBX
+90 212 321 58 79 - 80
Fax: +90 212 321 58 81

e-mail: hagen@hagen.com.tr

 [/dekolte.com.tr](https://www.instagram.com/dekolte.com.tr/)

www.dekolte.com.tr





FASHIONist
ABIYE, GELİNLIK, DAMATLIK, MODA FUARI
EVENING GOWNS, WEDDING DRESSES AND SUITS FAIR

1-B05





FASHIONist
EVENING GOWNS, WEDDING DRESSES AND SUITS FAIR
ABIYE, GELINLIK VE DAMATLIK FUARI

Hall-1 / C01

Leonessa®



Leonessa®



Mağaza: Matbaacı Osmanbey Sk. Sarıca Apt. No: 14 K: 1 Osmanbey-Şişli/ İstanbul Tel: 0212 224 00 47
Fabrika: Hürriyet Mah. Tasocağı Cad. No: 24/3 Kağıthane / İstanbul Tel: 0506 303 92 34 leonessadress@hotmail.com

BDM® club



Head Office

Çağlayan Mh. Park Sok. No:16
Kağıthane / İstanbul - TURKEY
Phone: +90 212 296 75 05-06
Fax: +90 212 248 98 33

Shop1

Koska Cad. Azimkar Sok. No: 49/B
Laleli/Istanbul/TURKEY
Phone-1 : +90 212 516 76 73
Phone-2 : +90 212 517 76 26
✉ +90 541 296 75 05
✉ +90 541 296 75 06
✉ bdm.laleli.bdm

Shop2

Şair Nigar Sokak No: 66/A
Osmanbey/İstanbul/TURKEY
Phone-1 : +90 212 296 75 04
✉ +90 542 296 75 05
✉ bdmclub05

info@bdmclub.com.tr
www.bdmclub.com.tr



BDM® club

EDGERS



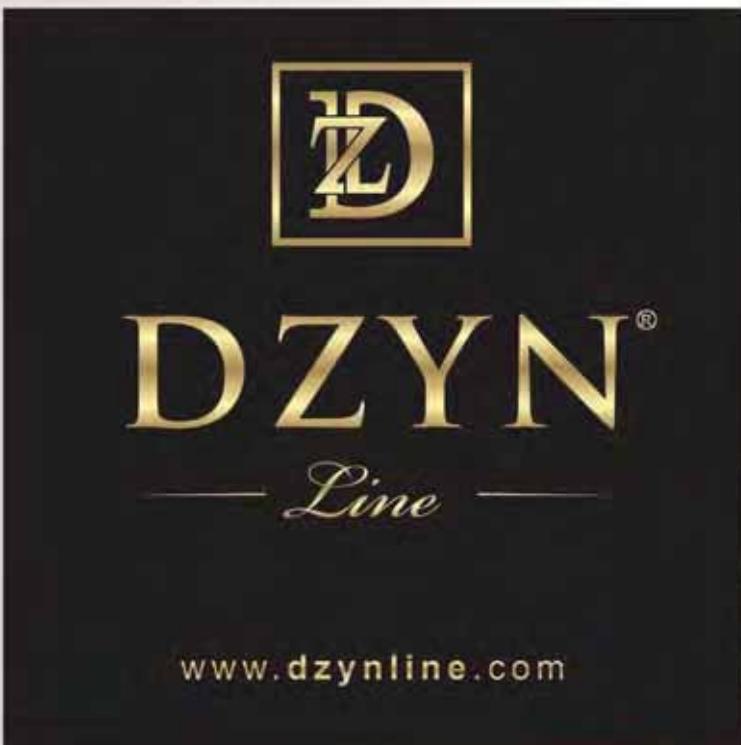
Creative



Ceremony style

© / Edgers_Official / Edgers.com.tr

Meşrutiyet Mahallesi, Samanyolu Sk. No:40/1, 34363
Şişli/İstanbul T: 0212 230 17 11 F: 0212 230 17 12



F A S H I O N i s t
ABIYE, GELİNLIK, DAMATLIK, MODA FUARI
EVENING GOWNS, WEDDING DRESSES AND SUITS FAIR

3-C01

Showroom Meşrutiyet Mah. Baytar Ahmet Sokak No:17 Osmanbey - Şişli - İstanbul
Tel&Fax: +90 (212) 296 95 00 +90 (212) 231 05 60

Fabric Hürriyet Mahallesi Dr.Cemil Bengü Cad. No:75 K:5 Çağlayan - İstanbul
Tel&Fax: +90 (212) 291 81 78 - +90 (212) 246 72 30
info@dzynline.com www.dzynline.com



Osmanbey 0543 382 72 70



Laleli 0543 382 72 74

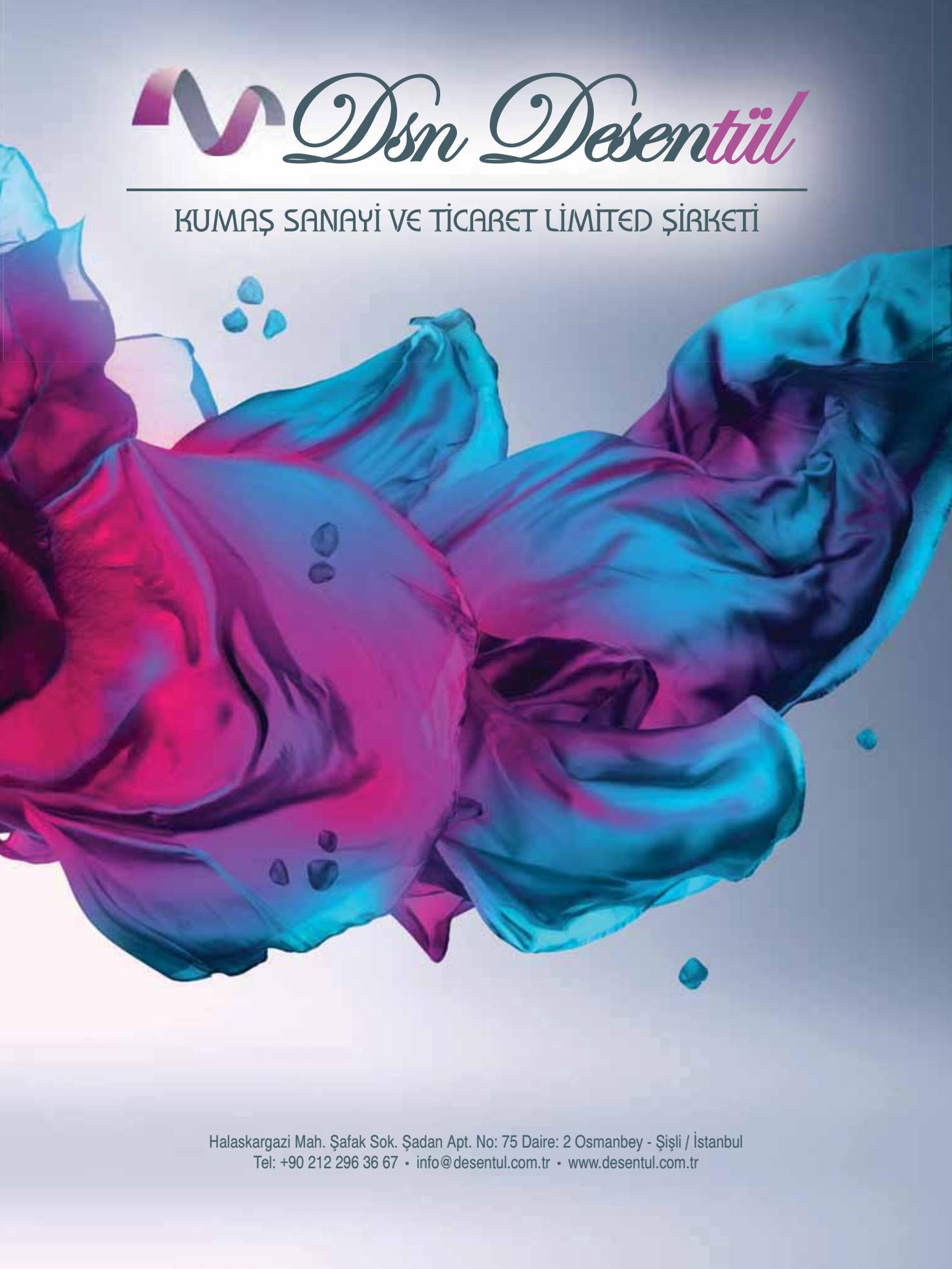




www.rojbey.com.tr
www.belley.com.tr
www.gunbeyi.com.tr







Dsn Desentül

KUMAŞ SANAYİ VE TİCARET LİMİTED ŞİRKETİ

Halaskargazi Mah. Şafak Sok. Şadan Apt. No: 75 Daire: 2 Osmanbey - Şişli / İstanbul
Tel: +90 212 296 36 67 • info@desentul.com.tr • www.desentul.com.tr



HALIDE EDİP ADIVAR MAH.AKAR CAD.
NO:18 BOMONTİ ŞİŞLİ /İSTANBUL

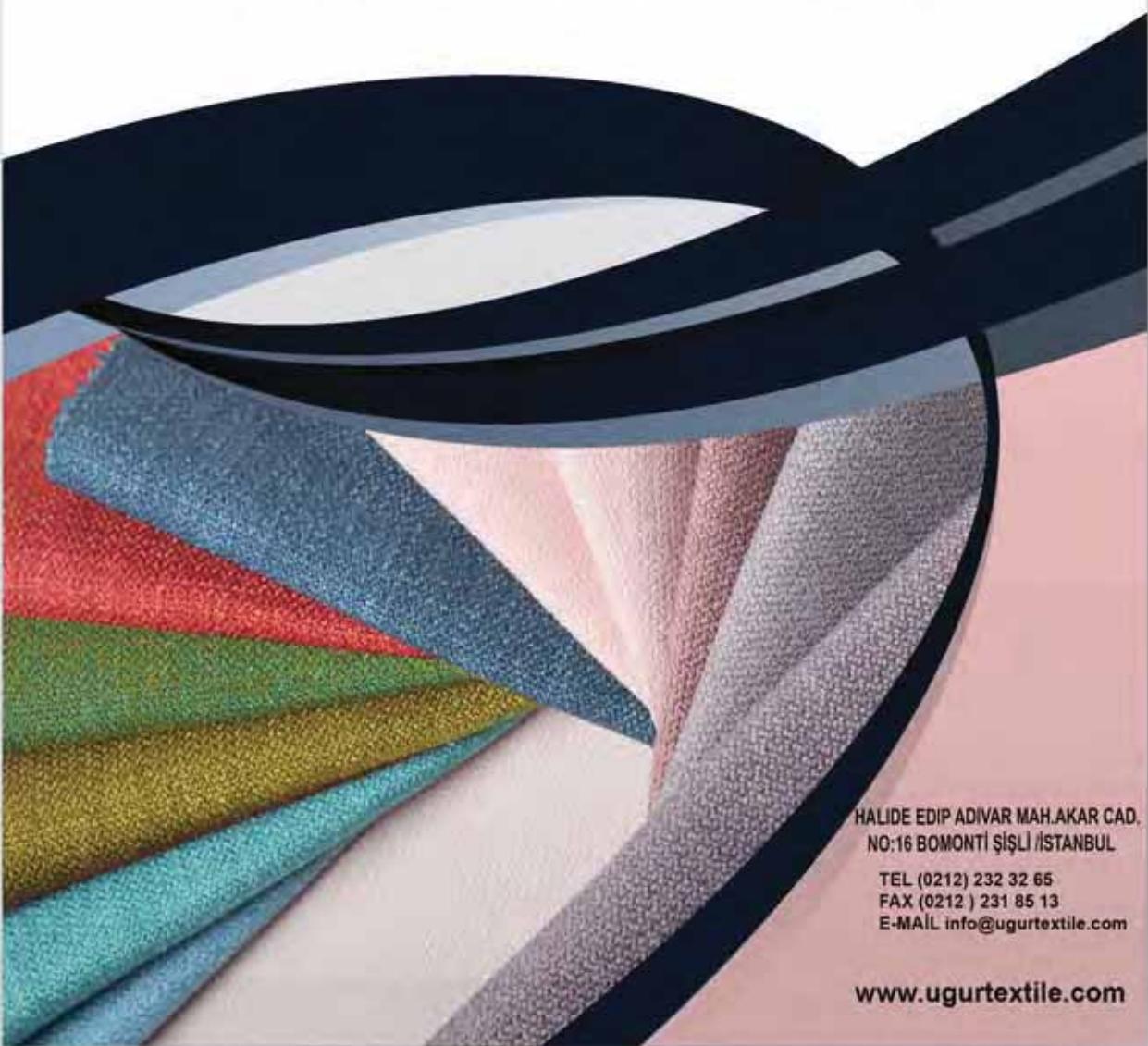
TEL (0212) 232 32 65

0534 274 1036

E-MAIL ugur.tekstil@hotmail.com



1990'dan beri kumaşın adresi



HALIDE EDİP ADIVAR MAH.AKAR CAD.
NO:16 BOMONTİ ŞİŞLİ /İSTANBUL

TEL (0212) 232 32 65
FAX (0212) 231 85 13
E-MAIL info@ugurtextile.com

www.ugurtextile.com

DÜNYA MARKALARININ BULUŞMA NOKTASI

StyleShoots



Styleshoots Live

assyst

Cad / Cam Sistemleri



ASSYST CAD SİSTEMİ

Bilgisayar Destekli Kalıp Yaratma,
Serilendirme, Pastal Planı
Hazırlama Sistemleri

bullmer
cutting room technology



PRO CUT D 8001S

Yüksek Katlı Kesim Makinası
(Cutter)

MERSMANN
Cutting Room Technology



SRM 350 SM SERİSİ

Tam Otomatik Kumaş Serim Makinası

ASTAŞ JUKI

Teknoloji ve Çözümler Dünyası

MODA MARKA TEKNOLOJİ



DDL-9000CF

Full Digital Akıllı Sensör Sistemi,
Direct Drive, Yüksek Devirli, Çift Step Motor
Transport Sistemli, Ultra Kısa İplik
Kesmeli, Düz Dikiş Makinası



LBH-1790AN

Direct Drive, Elektronik, Yüksek Devirli,
Aktif Tansiyon Sistemli, Kilit Dikiş
Düz İplik Makinası



LK-1900BN

Direct Drive, Elektronik, Yüksek Devirli,
Aktif Tansiyon Sistemli, Kilit Dikiş
Punteriz Makinası



LK-1903BN/BR35

Direct Drive Elektronik Yüksek Devirli
Aktif Tansiyon Sistemli Kilit Dikiş
Kovalı Düğme Dikme Makinası

ASTAŞ ENDÜSTRİ TEKSTİL MAKİNALARI SANAYİ TİCARET A.Ş.

ASTAŞ PLAZA Koçman Cad. No: 57-34600 Güneşli / İstanbul – Tel: (0212) 630 89 00 (pbx) Faks: (0212) 630 89 27
www.astasjuki.com - astasjuki@astasjuki.com

TAV Passport'luların bu yaz keyfi çok yerinde!

TAV Passport Üyeleri'nin
yurtçi ve yurtdışı
havalimanlarındaki
Lounge'lara giriş hakları
olduğunu biliyor muyduğunuz?



@TAVPassport



0 850 222 25 75



İstanbul (Sabiha Gökçen) • Ankara • İzmir • Dalaman • Antalya • Milas Bodrum • Kıbrıs Ercan
ve dünyada 500'ün üzerinde noktada...



uyurun!

Sizin için her gün özenle hazırladığımız,
dünya mutfaklarının en özel lezzetlerinden oluşan
açık büfemize buyurun.

- Rahat ve konforlu atmosfer
- 7/24 açık büfemizde dünya lezzetleri
- Ücretsiz wi-fi
- Business-corner
- Aylık ve haftalık dergiler/gazeteler ve çok daha fazlası "primeclass" Lounge'da sizi bekliyor.

ANKARA Esenboğa Havalimanı İç Hatlar "primeclass" Lounge
İZMİR Adnan Menderes Havalimanı İç ve Dış Hatlar "primeclass" Lounge
Milas BODRUM Havalimanı İç Hatlar "primeclass" Lounge
İSTANBUL İDO Yenikapı TEB "primeclass" Lounge



84

SİMAY BÜLBÜL

32 ÖNSÖZ

38 ŞEHİR VE HAYAT

- Kaia Gerber 38
- Ying Gao 40
- Inspiration 44

50 KAMPANYA

- Oscar de la Renta

52 BUNU GÖRMELİSİN

- Guo Pei

42 HABER

- Zac Posen'den Veda 60
- Korse 62
- MBFWI 66
- FASHIONİST 76

84 DESIGNER

- Simay Bülbül



44



72



84



Şile

90 TREND

- "HAUTE COUTURE"

114 OSMANBEYDEN

- Akaylar Tekstil

116 OTİAD

- OTİAD 20. Yıl Kutlaması

120 KURUMSAL KİMLİK**124 İHRACAT****126 MEKAN**

- Sandal Bedesteni

130 POST-IT**132 AJANDA**

AKAYLAR	115
ASTAŞ	26-27
AYYTEKS	89
BDM CLUB	14-15
BRUNO BELLINI	45
CAMBRIDGE	ÖN KULAK
CARLOT	69
CARMEN	61
CENGİZ SEMERCİOĞLU	2-3
CİHAN TEKSTİL	ARKA KAPAK
CMF	129
CRT	101
DEKOLTE	8-9
DESENTÜL	22-23
DORİDORCA	4-5
DRESSING ROOM	6-7
DZYN LINE	18-19
ECER	73
EDGERS	16-17
EKMEN	75
ELİBÜYÜKLER	53
ERLER	49
ESTEKS	99
FASHIONIST	KAPAK
FIDDA	10-11
GALİP TEKSTİL	63
GFT	43
GOOSE	55
GREEN COUNTRY	ÖN KAPAK İÇİ
GÜNBEYİ	20-21
GÜNERTEKS	105
HAREM DÖVİZ	125
HERDEM	47
İPEKİŞ	41
KARTEKS	79
LEONESSA	12-13
LIONEL LAZER TAŞ	71
MARTEKS	97
NORMA	109
OSMANBEY GUIDE	30-31
ÖZHAN GROUP	65
SOLIVA STUDIO	135
SÜRPRİZ KUMAŞ	ARKA KAPAK İÇİ
TAV	28-29
TENDANS	51
TORCH CONSULTANCY	107
UĞUR TEKSTİL	24-25
VITAL HOSPITAL	113
YUSUF TEKSTİL	59

Artık “Moda” Konuşmalıyız.

Rıdvan Kandaş
OTİAD Yönetim Kurulu Başkanı



Saygıdeğer Osmanbeyliler ve kıymetli okurlar...

Geçtiğimiz günlerde büyük bir gurur ve coşkuyla 20'nci kuruluş yıldönümünü kutladığımız derneğimizin, en önemli girişimlerinden biri olan Fashionist fuarı, bu sene sektör açısından stratejik öneme sahip olduğuna inandığımız bir gelişmeye kapılmasını açıyor. Daha önce sadece “Abiye”, “Gelinlik” ve “Damatlık” firmalarına açık olan fuar, bu sene kapsamını genişleterek içeriğine ilk kez ‘Günlük Giyim’i de dâhil etti.

Gerek ticari potansiyeli, gerekse üretici sayısı ve pazar payı açısından tüm dünyada hazır giyim sektörünün ana damarı kabul edilen günlük hazır giyimin Fashionist'e dâhil olmasını, fuarin geleceği açısından atılmış önemli bir adım olarak görüyorum. İçeriğine dâhil ettiği ‘Şık Günlük Giyim’ kategorisiyle birlikte, ismine “Moda” sözcüğünü ekleyerek daha kapsayıcı bir kimlik edinen Fashionist: Abiye, Gelinlik, Damatlık ve Moda Fuarı'nın önumüzdeki yıllarda bu yöndeki büyümescini sürdüreceğini inanıyorum. Bunun sadece Osmanbey açısından değil, bir moda kenti olma iddiasını sürdürün İstanbul açısından da fayda getireceği çok açık. Küçük ve orta ölçekli binlerce üretici ve ihracatçı firma, şehrin birçok yerine yayılmış ticaret bölgeleri, atölyeler ve tasarımcılardan oluşan bir ticari ekosistemin en büyük ihtiyacının dışarıya kendisini bütünüyle gösterecek bir vitrin olduğunu hepimiz farkındayız. Fashionist'in, bu anlamda İstanbul'dan dışarıya açılan sık ve etkili bir vitrin olduğunu düşünüyorum.

Geçtiğimiz yıl CNR ile yaptığımız işbirliği neticesinde yeni bir yola giren Fashionist: Abiye, Gelinlik, Damatlık ve Moda Fuarı, en başından bu yana bizleri destekleyen çatı kuruluşlarımız İTO ve İHKİB'in çok kıymetli destekleriyle bu sene altıncı kez kapılmasını açarken, işte bu hedefe yönelik önemli bir kilometre taşı daha koymuştur. CNR Holding kuruluşlarından İstanbul Fuarcılık organizatörüğünde ikinci kez gerçekleştireceğimiz bu seneki fuar, bu büyümeyi somut olarak görünür kılacağı için bizler için

oldukça önem taşıyor. İHKİB'in desteği ve CNR'in çabalarıyla bu sene Fashionist'i ziyaret edecek alım heyeti bin kişiye ulaşmış bulunuyor. Bu sene katılımcı firmalar açısından önemli bir yenilik de İTO'nun desteği ile hayatı geçirilecek defile programında olacak. Fuar katılın her firma, arzu ettiği takdirde, hiçbir ücret ödemeden, koleksiyonlarını profesyonel bir ekibin gözetiminde podyuma taşıyacak. Fuar ziyaretçileri, tam bir moda arenasına dönecek defile alanında, farklı markaların 2020 İlkbahar/Yaz koleksiyonlarını izleme şansına sahip olacak.

Ayrıca, OTİAD olarak fuar dolayısı ile Türkiye'nin en önemli moda tasarımcılarını bünyesinde bulunduran Moda Tasarımcıları Derneği ve Mimar Sinan Üniversitesi-Güzel Sanatlar Fakültesi-Giyim Üretim Teknolojisi Bölümü ile birer protokol imzalayarak bir işbirliği başlattık. Fuar üzerinden kurduğumuz bu işbirliklerimizin genişleyerek genele yayılması, bu yolda bizlere güç katacaktır. Biz bu işbirlikleriyle, yıllardır hep söylenilen gelen “reel sektörün akademiyile”, “üretici firmaların tasarımcılarla” buluşmasının önemini açığımıza, inanıyorum. OTİAD bu anlamda, Osmanbey ile sektörün diğer aktörleri arasında bir iletişim, dayanışma köprüsü inşa edecektil. Gelin biz bu iletişimini güçlendirelim, şehrin tasarım dinamiklerinden daha fazla yararlanalım; bildiklerimizi öğretelim, bilmediğimizi öğrenelim, standartlarımızı yükseltip hep birlikte daha çok moda konuşalım!

Satırlarına burada son verirken başta OTİAD ve CNR çatıları olmak üzere Fashionist için çalışan emek veren herkese, fuarda bizi yalnız bırakmayan firma temsilcilerine ve ziyaretçilere teşekkür ediyor; Fashionist'e verdikleri doğrudan desteklerden dolayı İTO Yönetim Kurulu Başkanı Sayın Şekib Avdağıç'e ve İHKİB Yönetim Kurulu Başkanı Sayın Mustafa Gültepe'ye bir kez daha şükranları sunuyorum...

Bir dahaki sayıda görüşmek üzere; saygılar, sevgiler...



KAPAK
FASHIONIST



OSMANBEY
moda

**Osmanbey Moda Dergisi OTİAD Adına
İmtiyaz Sahibi**
Rıdvan KANDAĞ

OTİAD Yayın Kurulu
Sarven OKÇU
Yeşim GÜVEN KÖROĞLU

Genel Yayın Yönetmeni
Sarven OKÇU

Sorumlu Yazı İşleri Müdürü
Nihat ÇELİK

Editör
D. Ali YILDIZ

Sanat Yönetmeni
Tuncay KÖKSAL

Fotoğraf
Nihat ÇELİK

Reklam Sorumlusu
Esin KARASU
Tuğçe SOYER

Çeviri
İmge Tercüme

Tasarım – Uygulama – Reklam – Yayıncı
Osmanbey Tekstilci İşadamları Derneği
(OTİAD)

Renk Ayırımı ve Baskı:
MDM Basım San. ve Dis Tic. Ltd. Şti.
100. Yıl Mah. Matbaacilar 114. Cad.
No: 114 Bağcılar/İSTANBUL
Tel: 0212 432 00 50

Yayın Türü:
Yayın süreli, iki ayda bir, ücretsiz

Yönetim – İdare Yeri:
Osmanbey Tekstilci İşadamları Derneği
(OTİAD)
Halaskargazi Cad. Yasan İş Merkezi
No:101 Kat:4 Şişli / İSTANBUL
Tel: 0212 231 92 85
www.otiad.org.tr

Dağıtım:
Trafic Kurye

Osmanbey Tekstilci İş İnsanları Derneği
(OTİAD) üyelerine, sektör temsilcilerine,
resmi kurum ve kuruluşlara, ücretsiz
olarak dağıtılr.

Yasal Uyarı:
Osmanbey Moda Dergisi, Osmanbey
Tekstilci İş İnsanları Derneği (OTİAD)
tarafından T.C. yasalarına uygun olarak
yayınlanmaktadır. İlan ve reklamların
sorumlulukları sahiplerine aittir.
Dergide yayımlanan yazı, fotoğraf,
illustrasyon ve konuların her hakkı
saklıdır. İzinsiz, kaynak gösterilmeden
alıntı yapılmaz. Bu dergi Basın Ahlak
Yasası'na uymayı taahhüt eder.

Now, we should talk about "Fashion".

Respectable Residents of Osmanbey and Dear Readers ...

Fashionist Fair, one of the most important initiatives of our association, which we have celebrated its 20th anniversary with great pride and enthusiasm recently, opens its doors with a development that we believe has strategic importance for the sector this year. While the fair was open only to the companies of "Evening Gowns", "Wedding Dress" and "Grooms Suit" previously, it has now expanded its scope and included "Casual Wear" for the first time.

I consider the inclusion of casual ready-to-wear, recognized as the key element of the in ready-made clothing sector, in "Fashionist" is an important step for the future of the fair both in terms of its commercial potential and the number of producers and market share. I believe that the Fashionist, will continue its growth in Fashionist: Evening Gowns, Wedding Dresses and Groom Suits Fair in the years ahead with the inclusion of "Elegant Casual Wear" in its scope and the word "Fashion" in its name. It is clear that this will not only be beneficial for Osmanbey, but also for Istanbul, which maintains its claim to be a fashion city. We are all aware that the biggest need of a commercial ecosystem, consisting of thousands of small and medium-sized manufacturers and exporters, commercial districts, workshops and designers scattered throughout the city, is a showcase to make itself known. In this sense, I think Fashionist is an elegant and effective showcase to open to foreign countries from Istanbul

Fashionist: Evening Gowns, Wedding Dresses and Groom Suits Fair, following a new path as a result of our cooperation with CNR last year, opens its doors for the sixth time thanks to valuable support of ITO and IHKIB since the beginning as our umbrella organizations and it has determine a target-specific milestone in this regard. This year's fair, which will be held for the second time under the organization of İstanbul Fuarçılık, one of subsidiary of the CNR Holding, is very important for

us as it will make this growth visible. The purchasing delegation to visit Fashionist this year has reached a thousand people with the support of the IHKIB and the efforts of CNR. Another important innovation for the participating companies this year will be the the fashion show program to be carried out with the support of ITO. If they desire, every company participating in the fair may carry their collections to the runway under the supervision of a professional team at no charge. The visitors to the fair will have the chance to watch the 2020 Spring / Summer collections of different brands in the fashion show area which will eventually turn into a complete fashion arena.

In addition, as OTİAD, we have started collaboration with the Association of Fashion Designers having most important fashion designers of Turkey and the Department of Apparel Manufacturing at the Faculty of Fine Arts of Mimar Sinan University, by signing a protocol. The expansion of these collaborations that we have established will spread to the general and will add strength to us in this way. I believe that we have paved the way for "the real sector to come together with the Academy" and "manufacturers to come together with designers", which has always been in question for years. In this sense, OTİAD will build a bridge of communication and solidarity between Osmanbey and other actors of the sector. Let's strengthen this communication, let's make more use of the design dynamics of the city; let's teach what we know and learn what we don't know, let's raise our standards and let's talk more fashion together!

I would like to thank to employees of OTİAD and CNR and everyone working for Fashionist, our company representatives and visitors accompanying us during the fair. I would like to express my gratitude to the President of Istanbul Chamber of Commerce and Industry, Mr. Şekib Avdağıç and Chairman of the Board of Directors of IHKIB Mustafa Gültepe for their direct support to Fashionist...

Hope to see you next issue; with respect and love...

Hello,

In the days when Fall/Winter collections have taken place on the shelves, Osmanbey is preparing to open the 2020 Spring and Summer season with FASHIONIST: Evening Gowns, Wedding Dresses, Groom Suits Fashion Fair to be held at CNR Expo between 19-21 November 2019.

It is absolute thrill!

Participating companies give their collections their final shapes, the "looks" they will present at the fashion shows are selected with great care, the details are decided, the correspondence with the customers is made and the guest lists are prepared.

Fashionist that will open its doors with the slogan "Fashion has come back to Istanbul", has become a more inclusive fair by adding "Fashionable Casual Wear" category to its content and the word "Fashion" in its name. We will surely see the commercial rejections of this critical step on the fair in the years ahead. You can read the details about Fashionist to host the fashion shows that fashion lovers should not miss in our inner pages.

In this issue, we have included an interview with Simay Bülbül (Sarıpinar) in the DESIGNER section. You will love Simay, whom everybody admires as a fashion designer and entrepreneur, more when you meet her sensitivity about women and children. In the TREND section, we dealt with "couture" trends of the season based on the "haute couture" collections exhibited at Paris Couture Week just to make a comparison with Fashionist. We think that this dossier will attract everybody's attention. In MEKÂN pages of this issue, we describe Sandal Bedesteni, which has been renovated recently and is considered as the heart of the Grand Bazaar, one of the oldest shopping centers in the World.

I wish you pleasant readings. See you next time...

With love,



D.Ali Yıldız
editor@otiad.org.tr



No: 114

Merhaba

Sonbahar/Kış koleksiyonlarının raflara çıktıgı şu günlerde, Osmanbey, 19-21 Kasım 2019 tarihleri arasında CNR Expo'da gerçekleştirilecek FASHIONİST: Abiye, Gelinlik, Damatlık ve Moda Fuarı ile birlikte 2020 İlkbahar ve Yaz sezonunu açmaya hazırlıyor.

Heyecan her anlamda çok büyük! Katılımcı firmalar koleksiyonlarına son şekillerini veriyor, defilelerde sunacakları 'look'lar büyük bir özenle seçiliyor, detайлara karar veriliyor, müşterilerle yazışmalar yapılıyor, davetli listeleri hazırlanıyor.

"Moda İstanbul'a Döndü!" sloganıyla kapılarını açacak olan Fashionist, bu sene içeriğine "Şık Günlük Giyim" kategorisini, ismine de "Moda" sözcüğünü ekleyerek daha kapsayıcı bir fuar kimliğine büründü. Fuar açısından kritik önemdeki bu adımın ticari yansımalarını kuşkusuz ileriki yıllarda çok daha net göreceğiz. Moda severlerin kaçırılmaması gereken muhteşem defilelere ev sahipliği yapacak olan Fashionist'le ilgili detayları iç sayfalarımızda okuyabilirsiniz.

Bu sayımızın DESIGNER kuşağında, Simay Bülbül (Sarıpinar) ile yapılmış bir röportaja yer verdik. Herkesin daha çok moda tasarımcısı ve girişimci yönü ile tanıdığı sevgili Simay'ın kadınlar ve çocukların konusundaki duyarlılığı ile tanışınca onu daha çok seveceksiniz. TREND kuşağında ise Fashionist'le uyum sağlamak adına, çoğu Paris Couture Week'de sergilenen 'haute couture' koleksiyonlarından hareketle sezonun 'couture' trendlerini ele aldık. İlhâm verici detaylarla sahip bu dosyamızın herkesin ilgisini çekeceğini düşünüyoruz. Bu sayımızın MEKÂN sayfalarında, dün yanın en eski alışveriş merkezlerinden biri olan Kapalıçarşı'nın kalbi sayılan ve kapsamlı bir restorasyon ile yenilenen Sandal Bedesteni'ni anlatıyoruz.

Keyifli okumalar diliyorum. Bir dahaki sayıda görüşmek üzere...

Sevgiyle kalın.



Since 1933

FASHIONABLE FABRICS

K
PALATEKS®

PALATEKS TEKSTİL VE SANAYİ TİCARET A.Ş.
Tel: +90 212 230 31 74 Fax: +90 212 230 25 42
www.palateks.com.tr info@palateks.com.tr

THE FASHION GATE



With Osmanbey Guide® iOS and Android app, anyone who visits Osmanbey will easily find the wholesale & retail shops they are looking for!





1. TAKE ME TO THERE

The user will be able to see the location of a store on the map and **draw a route from the location to the store he / she is trying to reach.**

2. CALL THE STORE

The user will be able to call the store of their choice **directly by telephone without any contact information.**

3. VISIT THE STORE WEB SITE

The user can visit the store website directly **by a hyperlink button on app.**

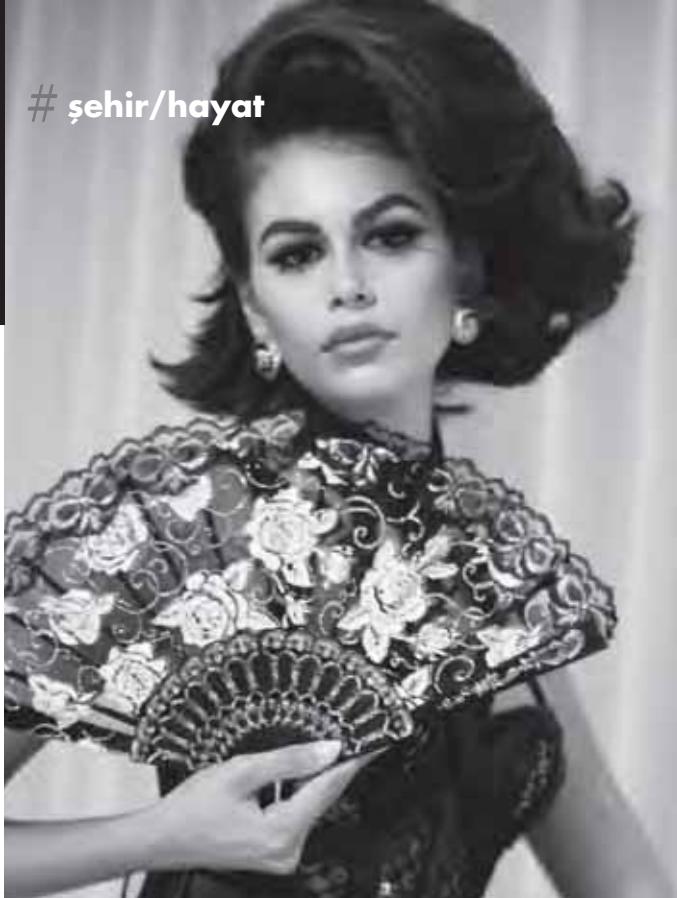
4. WhatsApp MESSAGING

The user can messaging directly from the application by running the **WhatsApp application without the contact information of the store they want.**

5. INSTAGRAM

The user can access the store's Instagram account **with a single click.**





KAIA GERBER

Cindy Crawford'un 18 yaşındaki kızı Kaia Gerber, oyunculuk ve modellikle başladığı kariyerinde çok hızlı mesafe kat ederek moda dünyasının aranan isimlerinden biri oldu. İlk kez Calvin Klein defilesi ve 'jean' kampanyasında görev alarak tüm dikkatleri üzerine çeken genç modelin yıldızı Versace defilesinden sonra parladi. DNA Models'e kayıtlı olan Kaia Gerber 1,75 boyunda.

Cindy Crawford's 18-year-old daughter, Kaia Gerber, began her career as an actress and model, becoming quite quickly one of the most wanted names in the fashion industry. Having drawn all attention by participating in the Calvin Klein fashion Show and "Jeans" campaign, the young model became a shining star after the Versace fashion Show. Kaia Gerber who is registered to DNA Models is 1.75 meters long.

Kenzo'nun Yeni İkonik Çantası TALI BAG

Adını, şans getiren tilsim anlamına gelen 'talisman' sözcüğünden alan Kenzo'nun yeni çantası "Tali Bag" pek çok kültürde kullanılan göz motififiyle dikkat çekiyor. BEYMEN Zorlu Center'da da satışa sunulan koleksiyon, iki farklı model ve enerjik renk seçeneklerine sahip.

The name of the new bag by Kenzo, "Tali Bag", is derived from the word "talisman", which defines an object that has magical properties that provide particular power, energy and specific benefits to the possessor, and draws attention with the eye motive that is being used by many cultures. The collection being offered for sale at the BEYMEN Zorlu Center, has two different model and energetic color options.





1500 Yıllık Tarihi Sarnıçta Yemek **SARNIÇ FINE DINING**

Topkapı Sarayı'nın hemen yanından başlayıp, Ayasofya'nın arkasından GÜlhane'ye inen Soğukçeşme Sokagi'ndan mutlaka geçmişsinizdir. Restore edilmiş tarihi evlerin bulunduğu parka taşıtı sokağın alt tarafında 542 yılında inşa edilmiş tarihi su sarnıcı, bir süredir Fine Dining Restoran adıyla hizmet veriyor. Altı taş kolon tarafından ve taşınan görkemli kubbelerle dikkat çeken mekânın menüsü Osmanlı saray mutfağı izleri taşıyor.

You must certainly have passed through the Soğukçeşme Street, which starts right next to the Topkapı Palace and descends to GÜlhane behind Hagia Sophia. The historic water cistern, built in 542 under the cobbled street with restored historic houses, has been serving under the name Fine Dining Restaurant for some time. The menu of the location, which attracts attention with its magnificent domes carried by six stone columns, carries traces of Ottoman palace cuisine.

Trend Alarmı! **DAHA DA BÜYÜK**

Son dönemlerde abartılı stillerin yükselişe geçtiği moda dünyası, büyük boy mücevher ve aksesuarları da sevmiş görünüyor. Bu riskli ve iddialı tarzla, bu kiş ve önmüzdeki yaz fazlasıyla karşılaşacağız.

The fashion world, in which exaggerated styles have been on the rise recently, seems to have also liked the oversized jewelry and accessories. We will come across this risky and ambitious style more often this winter and next summer.



YING GAO

Montréal'de yaşayan moda tasarımcısı Ying Gao, canlımiş gibi genişleşip daralarak çevresine tepki veren bir çift robotik elbiseyi tanıttı. Tasarımcının "Flowing Water, Standing Time" adını verdiği elbiseler, renklere karşı duyarlılık gösteriyor.

Fashion designer Ying Gao, living in Montréal, introduced a pair of robotic dresses that Show reaction to the environment by expanding and contracting as if they were alive. The dresses that were named "Flowing Water, Standing Time" by the designer are sensitive to colors.



NECKPACKER 2.0



Finlandiya merkezli tasarım şirketi Neckpacker, geliştirdiği "All Black Hybrid Jacket 2.0" ile seyahat deneyimini olabildiğince konforlu hale getiriyor. Seyahat ve günlük ceketlerin melezi olan Neckpacker 2.0, şişirilebilir yastık, göz maskesi ve tüm elektronik cihazlarınız için düşünülmüş akılla cepler ile aktif yaşam tarzını benimseyenlerin tüm ihtiyacını karşıyor.

Finland-based design company Neckpacker makes the travel experience as comfortable as possible with the "All Black Hybrid Jacket 2.0". Being a hybrid of travel jackets and casual jackets, Neckpacker 2.0 meets the needs of those who adopt an active lifestyle with an inflatable pillow, eye mask and smart pockets designed for all your electronic devices.



İPEKİŞ®

Moda Kumasla Başlar

ipekis.com.tr

TARMAN
GROUP
www.tarmangroup.com



Metropolde Doğu Masalları ÖZGÜR DEMİRCİ

Ressam Özgür Demirci'nin kendine has renk ve figürlerle istikrarlı bir biçimde tuvale aktardığı büyülü dünyası, çok eskiden dinlediğimiz ama unuttuğumuz bir masalı bizlere hatırlatır gibi. Efsanevi Zümrüdü Anka kuşunu anlattığı "Kuş Hikâyeleri" ile izleyicisini Kaf Dağı'na; "Altında Nehirler Akan Yüksek Ağaçlar ve Narin Çiçeklerin Hikâyesi" ile "Baharistan" adıyla büyülü bir bahçeye götürün Demirci, şimdilerde İranlı yazar Sadık Hidayet'in Kör Baykuş'ından ilham alan bir seri üzerinde çalışıyor.

The fascinating world of painter Özgür Demirci, which he reflects to the canvas with his unique colors and figures, is like a reminder of a tale that we have a long time ago listened to but have forgotten. Demirci, who takes his audience to Mount Qaf with the "Bird Tales" that he tells to the mythologic Phoenix and to a magical garden called "Baharistan" with "The Story of High Trees and Delicate Flowers under which Rivers Flow", is actually working on a series inspired by the Iranian writer Sadiq Hidayat's "The Blind Owl".





GFT[®]
ISTANBUL
SPECIAL FABRICS

Genç Fantazi Tekstil San. ve Tic. Ltd. Şti.
Hacı Mansur Sokak No: 15/1 Osmanbey-İstanbul/Türkiye
Tel: +90 212 296 56 04 - 05 +90 212 219 77 39 Fax: +90 212 296 56 06 e-mail: gft@gft.com.tr

İlham

INSPIRATION



01



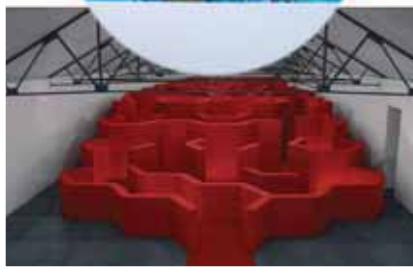
02



03



06



05

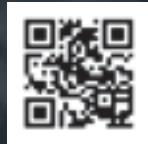


04

01 – Pastel mint yeşili,
02 – Can Dağarslanı'nın fotoğrafları,
03 – Intertextile Directions trend kılavuzundan Hype Glam,
04 – Jie Wu'nun doğal ve insan yapımı arasında bağ kuran çalışmaları,
05 – Zümrüt,
06 – Anya Hindmarch podiumu,

MARMANLI
SINCE 1959

BRUNO BELLINI



HRANT DINK SOKAK NO:1

OSMANBEY

+90533 731 38 75



SLINGSHOT

Poşet çay kullananların küçük ama sıkıcı sorunu tasarımcı Samir Sufi tarafından geliştirilen SlingsHot kupalarla çözülmüş görünüyor. Kupanın sapında bulunan yarık, hem etiketin içeriye düşmesini önlüyor, hem de kullanıcının ıslak torbayı sıkmasına olanak veriyor.

The small but annoying problem of tea bag users seems to have been solved with SlingsHot mugs developed by designer Samir Sufi. The slot on the handle of the cup both prevents the label from falling inside and also allows the user to squeeze the wet bag.

L'OBJET SWANS

19. yüzyıl döneminin son derece heykeli ve güzel detaylara sahip porselenlerinden esinlenerek L'Objet tarafından üretilen Swan servis kapları dekoratif ve işlevsel yönüyle dikkat çekiyor. Oluklu beyaz Limoges porseleninden yapılan ürün, altın detaylar ile zengin bir görünüme kavuşturulmuş.

Inspired by the highly sculpture-like and beautiful porcelains of the 19th century, Swan service plates, produced by L'Objet, draw attention with their decorative and functional aspects. The product, made from corrugated white Limoges porcelain, has become a rich appearance with gold details.





"DÜNYANIN EN İNCESİ;
T.O METAL FERMUAR İLE
ZERAFET GÖZALICI"

"ABİYE İÇİN ÖZEL ÜRETİLEN
EN YÜKSEK MUKAVEMETLİ GİZLİDİŞ İLE
ÜRÜNÜNÜZE GÜÇ KATIN"

"YENİLİKLERİ HERDEM BİZİMLE TAKİP EDİN"



Bozkurt Mah. Dolapdere Sok. No:157 Şişli - İstanbul - TURKEY
Tel: + 90 212 224 69 05 / + 90 212 296 51 95 Fax: + 90 212 246 77 55
www.herdem.com.tr info@herdem.com.tr



NEMIKA

Kohei Nawa tarafından Tokyo'da tasarlanan Nemika konsept mağaza, üst düzey Japon moda markası Leilian için tasarlanmıştır. Ahşap zeminin toprağı, kıvrımlı duvarların akarsuyu, vitrin ve aynaların ise mineraleri temsil ettiği mağazada, mobilyalar da bir Japon bahçesindeki taş ve kayalar şeklinde konumlandırılmış.

Designed by Kohei Nawa in Tokyo, Nemika concept store is designed for the top Japanese fashion brand Leilian. In the store, in which the wooden floor represents the soil, the curved walls represent the stream, and the windows and mirrors represent the minerals, the furniture has been positioned in the form of stones and rocks in a Japanese garden.

SWING CHAIR

Patricia Urquiola'nın etkileyici tarzını yansıttığı Objets Nomades koleksiyonunda yer alan salıncak sandalye Swing Chair, Louis Vuitton'in efsanevi el çantalarını çağrıştırıyor. Makramenin geleneksel sıçaklığını deri yastıklar ile tamamlayan ürün, 100 kg ağırlığı taşıyabilecek şekilde tasarlanmıştır.

Swing Chair in the Objets Nomades collection, in which Patricia Urquiola reflects her impressive style, evokes Louis Vuitton's legendary handbags. Complementing the traditional warmth of the macramé with leather cushions, the product is designed to carry a weight of 100 kg.





www.erlergroup.com.tr

1992'den Günümüze
Modaya Öncülük Ediyoruz!



fashion
FABRICS

A woman in a flowing red gown is captured in mid-dance, her arms raised and the fabric of her dress billowing out behind her. She is set against a dynamic background of red fabric and a spray of red confetti or petals, creating a sense of motion and celebration. The overall aesthetic is elegant and dramatic.

www.aryateks.com.tr



www.erlertekstil.com.tr



www.rikka.com.tr

kampanya

Oscar de la Renta BABÜR ESTETİĞİ



Oscar de la Renta için Laura Kim ve Fernando Garcia tarafından Fransız renesansı ve Babür İmparatorluğu tekstil baskılardan ilham alınarak tasarılanan Pre-Fall 2019 kadın giyim koleksiyonun kampanyası ürünne yönelik işlevsel ve net tutumyla dikkat çekiyor. Top modeller Yasmin Wijnaldum ve Alexandra Micu'nun görev aldığı çekimde mistik Doğu'yu hatırlatan halılar, sıvasız duvarlar ve kemerli yüksek pencereler fon olarak kullanılmış.

Designed by Laura Kim and Fernando Garcia for Oscar de la Renta, inspired by the French renaissance and the Mughal Empire textile prints, the campaign of the Women's Clothing Collection Pre-Fall 2019 draws attention with its functional and clear attitude towards the product. Oriental carpets, plaster walls and arched high windows that remind of the mystic East are used as background during the shooting with the top models Yasmin Wijnaldum and Alexandra Micu.



TENDANS TEXTILE COMPANY

Halaskargazi Cad. Şafak Sok. No: 51-53/A Şişli - İSTANBUL

Tel: +90 212 219 39 79 - +90 212 219 38 60 0543 684 83 18 info@tendans.com www.tendans.com

bunu görmelisin

Couture'u Bir Sanat Olarak Yorumluyor

GUO PEI

Son yıllarda Çin'in moda dünyasına kazandırdığı en parlak 'couture' tasarımcılarından biri olan Guo Pei, ilk çıkışını Rihanna'nın 2015 Met Gala kostümü ile yapmış olsa da meslekte yeni değil. Meslekte 20 yılını geride bırakan Pei, tasarımlarında Çin'den Hindistan'a birçok kültürün geleneksel sanatlarından, mitlerinden, inançlarından, mimarisinden ve süslemelerinden ilham alarak onları günümüz kavramsal sanatına yaklaşarak yorumluyor.

Guo Pei, one of the brightest "couture" designers that China has introduced to the fashion world in recent years, made its debut with Rihanna's 2015 Met Gala costume, yet, he is not a newbie in the profession. Pei, who left behind 20 years in the profession, takes inspiration from the traditional arts, myths, beliefs, architecture and ornaments of various cultures from China to India and interprets them by approaching today's conceptual art.





ELİBÜYÜKLER

Osmanbey



/elibuyuklertekstil



/elibuyuklertekstil



/elibykler



@elibuyukler



BAŞKA ŞUBEMİZ YOKTUR.

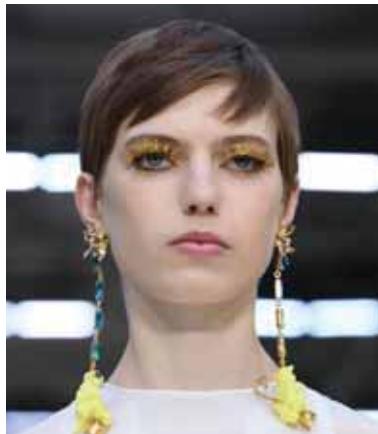
T: 0212 224 6674 - 75 Nakiye Elgün Sk. No:60 Osmanbey, Şişli / İSTANBUL

www.elibuyukler.com.tr



COUTURE GÜZELLİĞİ

2020 İlkbahar / Yaz podyumunda, olabildiğince özgür ve bireysel ifadelere kavuşan makyaj tasarımları, önümüzdeki sezonun güzellik anlayışı hakkında ipuçları veriyordu. Boynun üst tarafında kesinlikle renk, ışılıtı ve cesur dokunuşlar olacak. HBO yapımı Euphoria dizisinin büyüleyici makyajı, New York'ta Anna Sui ve Rosie Assoulin defilelerinde gördüğümüz serbest biçimli göz çizgileri, Londra'da Holland House'un 70'lerin parıltısını 90'larda buluşturan makyajı, Milano'da Fendi'nin kristal göz yaşıları kayıtsız kalınmayacak makyaj önerileri içeriyecektir. Abartılı veya renkli kirpikler, heykel gibi şekillendirilen iddiyalı saçlar, farklı örgü stilleri, çiçek veya renkli aksesuarlarla süslemeler de sezonun yükselenleri arasında.





ONLINE SHOP

www.goose.com.tr



instagram.com/goose_official



facebook.com/goose



twitter.com/gooseistanbul

Kayıtlı Firma Sayısı 1.700'e Ulaşan OSMANBEY GUIDE Her Geçen Gün Büyüyor!

OTİAD'ın "Modaya Açılan Kapı" sloganıyla hayatı geçirdiği mobil aplikasyon OSMANBEY GUIDE'a kayıtlı firma sayısı bin 700'e ulaştı. Türkçe, Arapça, Rusça ve İngilizce dil seçenekleri, işlevsel içeriği ve kullanım kolaylığı ile Osmanbey'e gelen ziyaretçiler için büyük bir kolaylık sağlayan uygulama, ücretsiz olarak telefona indiriliyor.

OTİAD'ın Şişli ve Kâğıthane bölgelerinden toplanan güncel sektörel veriler ışığında hayatı geçirdiği mobil uygulama "OSMANBEY GUIDE'in kullanıcı ağı her geçen gün büyüyor. Uygulama için sürekli çalışan ve bilgileri güncel tutan OTİAD'dan yapılan açıklamaya göre rehbere eklenen firma sayısı bin 700'e ulaştı. Geniş bir alana yayılmış Osmanbey firmalarının güncel adreslerini, iletişim bilgilerini kapsayan OSMANBEY GUIDE kullanıcıları zaman kaybetmeden aradıkları adresde ulaşırken, ürün kategorilerine göre yapılan aramalara da izin veriyor. Şişli ve Kâğıthane bölgelerinde yapılan saha çalışmaları neticesinde oluşturulan güncel veriler ışığında ha-

zırlanan uygulama, Türkçe, Arapça, Rusça ve İngilizce seçeneklerine sahip. Kullanıcı, OSMANBEY GUIDE ile bölgedeki üretici, toptancı, perakendeci firmaların, otel, restoran, hastane, döviz ofisi gibi tüm ticari firmaların isim, adres, iletişim bilgilerine ve dijital platformlarına (web, instagram v.b) en hızlı şekilde ulaşıyor. Ziyaretçilerin ihtiyacı göz önünde bulundurularak tasarlanan OSMANBEY GUIDE, kullanıcının aradığı ürüne göre firmaları görmesi, navigasyon aracılığı ile en kısa sürede aradığı adresle gitmesi, isterse firmayı telefonla araması veya instagram ve web sayfasına geçiş yapmasına olanağtanıyor.



OSMANBEY 4 Dilde Cepte

OSMANBEYGUIDE
A Gateway to Fashion

The biggest problem faced by foreign visitors to Osmanbey is that: they cannot easily reach the address they are looking for, on the ground that Osmanbey has many streets and thousands of companies. OSMANBEY GUIDE, a mobile application developed and realized by OTİAD, has completely eliminated this problem through its functional content in four languages, ease of use, expedient and lean graphicse. The application, which can be downloaded for free, offers a comfortable shopping experience to the visitors of Osmanbey, by providing Turkish, Arabic, Russian and English language options.

OTİAD's mobile application OSMANBEY GUIDE, re-alized in the light of current sectoral data gathered from Şişli and Kâğıthane regions, is expanding its user network day by day. OSMANBEY GUIDE, which covers a wide range of Osmanbey companies' current addresses and contact details, not only allows users to reach the addresses they searched without wasting time and but also allows search by product categories.

The application developed in the light of the current data derived from the field studies conducted in Şişli and Kâğıthane regions, has four language op-

tions: Turkish, Arabic, Russian and English. Thanks to OSMANBEY GUIDE, the user can reach the names, addresses, contact information and digital platforms (web, instagram etc.) of all commercial firms such as manufacturers, wholesalers, retailers, hotels, restaurants, hospitals, exchange office. Designed in line with the requirements of the visitors, OSMANBEY GUIDE allows the user to list the companies that are suitable for the product he/she is looking for, to go to the address he/she searches with the navigation service, to call the company by phone or to switch to instagram and web page.

OSMANBEYGUIDE İle Neler Yapılabilir! “BENİ ORAYA GÖTÜR”

Kullanıcı aradığı adresin haritadaki yerini görüp ve bulunduğu konumdan, ulaşmaya çalıştığı noktaya en kolay rotayı belirleyebilir.

“MAĞAZAYI ARA”

Kullanıcı istediği mağazayı direkt olarak arayabilir.

“WhatsApp MESAJLAŞMA”

Kullanıcı istediği mağaza ile direkt olarak uygulama içinden WhatsApp uygulamasını çalıştırarak mesajlaşabilir.

“INSTAGRAM SAYFASINA GIT”

Kullanıcı direkt olarak uygulama içinden firmanın Instagram sayfasına gidebilir.

“WEB SİTESİNİ GÖR” Kullanıcı firmanın web sitesini görüntüleyebilecektir.

Common Uses of OSMANBEYGUIDE! “TAKE ME THERE”

The user can locate an address on the map and determine the easiest route to the point where he/she is trying to reach.

“CALL THE STORE”

The user can directly call the store he/she wants.

“WhatsApp MESSAGING”

The user can directly send messages to the store he/she wants, by easily running the WhatsApp application from within the application.

“GO TO INSTAGRAM PAGE”

The user can directly visit the Instagram page of the company he/she wants from within the application.

“VISIT WEB PAGE” The user can easily view the web page of the company he/she wants.



Valentino'dan
“DAYDREAM”

Maison Valentino, Çin pazarı için Pekin Moda Haftası'nda yeni bir kapsül koleksiyon tanitti. “Daydream” temasına sahip koleksiyon, muhteşem renkleri ve yorumladığı Uzakdoğu estetiği ile son zamanların en güzel koleksiyonlarından biri oldu.

BULGARI X NICHOLAS KIRKWOOD



Ayakkabı tasarımcısı Nicholas Kirkwood, mücevher devi Bulgari ile işbirliği yaparak yeni bir çanta koleksiyonu hazırladı. Mücevher kutusunu çağrıştıran çantaların, emaye yılan kafasından oluşan tokaları dikkat çekiyor.



Halaskargazi Mah. Şafak Sok. No 9 / A Şişli / İstanbul / Türkiye
Phone: +90 212 219 05 71 +90 532 586 64 42 +90 532 733 33 35
info@yusuftextile.com www.yusuftextile.com
 [yusuftextile](#) [yusuftekstil2007](#)

ZAC POSEN'DEN VEDA



Eylül ayında 2020 İlkbahar/Yaz koleksiyonunu tanıtan Amerikalı moda tasarımcısı Zac Posen, kötü giden satışlardan dolayı markasını kapatma kararı aldığılığını açıkladı. Kendine özgü ‘couture’ tekniği ile moda endüstrisini altın isimlerinden biri olan Posen, kırmızı halının aranan isimlerinden biriydi.

“Endişe verici bir satış süreci” sonunda kapatma kararı aldılarını açıklayan şirket, mal varlığını düzenli olarak elden çıkaracağını duyururken, uzmanlar dijitalleşen dünyada çok daha farklı satış yöntemlerinin geçerli olduğuna dikkat çekti.

carmen®

carmen.com.tr



Baytar Ahmet Sokak No: 21
Osmanbey/İSTANBUL
0212 234 35 36



Balmain



Erol Albayrak

TREND ALARMI!

KORSE

Kadınların geçen yüzyıldan bu yana kullandığı, hatta elbise içinde büyük bir özenle gizlediği korseler, bu sezon gün yüzüne çıktı. Korselerin form ve çizgilerinden ilham alan birçok modaevi, koleksiyonlarında büst kısmı korseyi andıran elbise modellerine yer verdi.



GALİP TEKSTİL



4 Mevsim Zarafer

Halaskargazi Cad. Şafak Sok.No:75/A Osmanbey-Şişli/İSTANBUL
Tel:0212 232 33 18 • Faks:0212 296 61 68
info@galipteks.com • www.erlerkumas.com



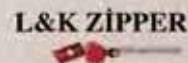
GIAMBATTISTA VALLI X H&M



İsveçli uluslararası perakende giyim firması H&M, bir süredir dünyanın en önemli tasarımcıları ile işbirliği yaparak ses getiren kapsül koleksiyonlara imza atıyor. H&M'in bu sezonki işbirliği ise görkemli couture koleksiyonları ile moda dünyasında kendine has bir yer edinen Giambattista Valli oldu.

Kadın ve erkek kıyafetleri ile aksesuarları içeren Giambattista Valli x H&M koleksiyonu Roma'da, Palazzo Doria Pamphilj binasının fon olarak kullanıldığı bir etkinlikle tanıtıldı. 7 Kasım'dan itibaren satışa olan bu özel koleksiyon, İstanbul'da Zorlu, İstinye Park H&M mağazalarında...

**Abiyeye Özel
Dünyada Tek**
CC4,5
Fermuar



Merkez: İyim yet Road No: 11 Bomonti Şıhı - İSTANBUL - TÜRKİYE Tel: +90 (212) 225 63 10 - 248 87 67 - 248 18 27 - 225 10 47 Fax: +90 (212) 246 08 29
Sub: Sevits Cad. No: 4 / B Mertler / İSTANBUL Tel: +90 (212) 507 05 36 Fax: +90 (212) 507 05 37
e-mail: lkc456@ctmail.com

haber



“LET'S COME
TOGETHER!”
MBFWI

Mercedes Benz Fashion Week Istanbul (MBFWI) kapsamında, toplam 41 marka ve tasarımcı 2020 İlkbahar / Yaz koleksiyonlarını ilk kez sergiledi.

A total of 41 brands and designers exhibited their 2020 Spring/Summer collections for the first time within the scope of Mercedes Benz Fashion Week Istanbul (MBFWI).

Bu sezon Mercedes-Benz ana sponsorluğunda 14'üncü kez kapılarını açan İstanbul Moda Haftası, 8-11 Ekim 2019 tarihleri arasında "Together" konseptiyle Zorlu PSM'de gerçekleşti. Türkiye'nin en önemli moda etkinliği olarak yılda iki kez gerçekleştirilen Mercedes Benz Fashion Week İstanbul (MBFWI) kapsamında, toplam 41 marka ve tasarımcı 2020 İlkbahar / Yaz koleksiyonlarını ilk kez sergiledi.

İstanbul Hazır Giyim ve Konfeksiyon İhracatçıları Birliği'nin (İHKIB) organizasyonu ile yerel marka ve tasarımcıları kendi şehirlerinde küresel alıcılarla ve moda basını ile buluşturarak Türkiye'de tasarımın ve hazır giyim endüstrisinin küresel ölçekteki başarısına katkı sağlayan MBFWI, Moda Tasarımcıları Derneği (MTD), Birleşmiş Markalar Derneği (BMD) ve İstanbul Moda Akademisi (İMA) tarafından destekleniyor.

Bu yıl ikinci kez Güneş Güner kreatif direktörlüğünde gerçekleştirilen MBFWI organizasyonda defileler, paneller, atölye çalışmaları ve çeşitli şovlar gerçekleştirilirken, her zaman olduğu gibi moda haftasının ticari ayağını oluşturan Core İstanbul da etkinlik boyunca ziyaretçilerini ağırladı. Organizasyonun ana merkezi Zorlu PSM olsa da kimi tasarımcıların tercih ettiği "offside" defileler modayı şehrin bir çok noktasına taşıdı. "Sudi Etuz" markasının yaratıcısı Şansım Adalı, defile için Türkiye'nin sosyo-kültürel hayatında özel bir yere sahip Unkapanı Plakçılars Çarşısı'ni seçerken, Gül Ağış, Lug Von Siga markası için Venedik Sarayı'nı, Mehtap Elaidi ise Sakıp Sabancı Müzesi'nin terasını seçti. Her sezon bir tasarımcıyı destekleyen Mercedes-Benz'in bu sezon desteklediği isim ise MiiN markasına yaptığı özgün tasarımlarla adından söz ettiren Kadir Kılıç oldu.



Lug Von Siga



Istanbul Fashion Week, which opened its doors to the audience for the 14th time this season with the concept of "Together" under the main sponsorship of Mercedes-Benz, took place at Zorlu PSM between 8-11 October 2019. A total of 41 brands and designers exhibited their 2020 Spring/Summer collections for the first time within the scope of Mercedes-Benz Fashion Week Istanbul (MBFWI), which is held twice a year as the most important fashion event of Turkey.

MBFWI, that contribute to the global scale success of design and garment industry in Turkey by bringing together local brands and designers with global buyers and fashion press in their own cities, has been organized by İstanbul Ready-Wear and Apparel Exporters' Union (İHKIB) and has been supported by Fashion Designers Association (MTD), United Brands Association of Turkey (BMD) and İstanbul Fashion Academy (IMA).

While MBFWI, which was organized for the second time this year by Güneş Güner as the creative director exhibited fashion shows, panels, workshops and various shows, Core İstanbul which is the commercial branch of the fashion week as usual, hosted its visitors throughout the event.

Although Zorlu PSM was the main venue of the organization, "offside" fashion shows preferred by some designers, carried fashion to other corners of the city. For instance Şansım Adalı who has created "Sudi Etuz" brand organized her fashion show in Unkapanı Bazaar of Records, a sophisticated place in the socio-cultural life defile of Turkey; Gül Ağış preferred the Venetian Palace for the Lug Von Siga brand and Mehtap Elaidi preferred the terrace of the Sakıp Sabancı Museum. Mercedes-Benz, which has supported a designer every season, this time supported Kadir Kılıç who has made an indelible impression with his unique designs for the MiiN brand.



1.GÜN

1 DAY

Mercedes-Benz Fashion Week İstanbul'un birinci gününde sırasıyla Natalie Kolyozyan, Önder Özkan, Bağzıbağılı Privé X Özlem Erkan, Can Yunus Çetinkaya, Niyazi Erdoğan ve Özlem Süer, 2020 İlkbahar/Yaz koleksiyonlarını moda sevlerin beğenisine sundu. Günün akıl-da kalanı, Niyazi Erdoğan'ın geçtiğimiz 10 yıla dağılan farklı koleksiyonlarından seçtiği tasarımlarla açtığı sergi oldu.

On the first day of Mercedes-Benz Fashion Week İstanbul Natalie Kolyozyan, Önder Özkan, Bağzıbağılı Privé X Özlem Erkan, Can Yunus Çetinkaya, Niyazi Erdoğan and Özlem Süer exhibited respectively their 2020 Spring/Summer collections to fashion addicts. The top of mind was the exhibition by Niyazi Erdoğan which exhibited his designs nominated from different collections scattered over the past 10 years.



CARLOT SHOPPING®



Mehmet Nesih Özmen Mah. Nar Sk. No: 8/10 Merter - Güngören / İSTANBUL

/ carlotshopping +90 533 911 6873

www.carlotshopping.com



haber



Tutku Aygan

2.GÜN 2 DAY

Mert Erkan'ın İlkbahar/Yaz 2020 koleksiyonuyla başlayan ikinci gün, davetliler sırasıyla Pioneering Designers I FUTURISTIKLOVER - Mehmet Emiroğlu - Şebnur Günay, Yelda Aslan, NEW GEN by IMA, Ceren Ocak ve Y Plus by Yakup Biçer'in koleksiyonlarını keşfetme fırsatı buldular. Çeşitli panellerin de yer aldığı günde, Ceren Ocak'ın ilhamını festival ruhundan alan koleksiyonu öne çıktı.

On the second day, which began with Mert Erkan's 2020 Spring/Summer collection, the guests had the opportunity to respectively explore the collections of Pioneering Designers I FUTURISTIKLOVER - Mehmet Emiroğlu - Şebnur Günay, Yelda Aslan, NEW GEN by IMA, Ceren Ocak and Y Plus by Yakup Biçer. Ceren Ocak's collection, inspired by the festival spirit, came to the forefront on this day hosting various panels.



Ceren Ocak

A full-page photograph of a woman with long dark hair, wearing a sleeveless, heavily embellished silver gown with a sequin pattern. She is seated on a dark leather sofa, resting her head on her hand and looking off-camera. The background is a soft-focus interior.

Lazer TAS Lionel

www.lionellazer.com

Desen Tasarım

Taş Dizayn

Çakma İnci

Lazer Kesim

Mac Yapıştırma

Park Sok. No: 28 Kat: 4
Çağlayan-Kağıthane/İSTANBUL
Tel: +90 212 231 30 08 - +90 533 323 72 70
lazertasahmet@hotmail.com

 lionellazer

 lionellazer_tas

haber



3.GÜN

3 DAY

MBFWI'un en çok beğenilen defilelerinden biri olan İMÇ Plakçılar Çarşısı'ndaki Sudi Etuz defilesi ile başlayan üçüncü gün moda severler için oldukça yoğundu. MBFWI davetlileri sırasıyla Çiğdem Akin, Murat Aytulum, WRDB DB-Berdan, Mehmet Korkmaz, Mehtap Elaidi X Lenzing Ecovero, Mehtap Elaidi, Hemington ve Mercedes-Benz presents MiiN by Kadir Kılıç 2020 İlkbahar/Yaz koleksiyonlarını görme şansı yakaladı.

The third day of MBFWI, which began with the most admired Sudi Etuz fashion show held at İMÇ Unkapanı Bazaar of Records, had a busy schedule for fashion lovers. MBFWI invitees had the opportunity to watch respectively the fashion shows regarding the 2020 Spring/Summer collections of Çiğdem Akin, Murat Aytulum, WRDB DB-Berdan, Mehmet Korkmaz, Mehtap Elaidi X Lenzing Ecovero, Mehtap Elaidi, Hemington and Mercedes-Benz presents MiiN by Kadir Kılıç presented by Mercedes-Benz.





FALL / WINTER
COLLECTION

ECER
COLLEZIONI



www.ecer.com.tr



Exquise

4.GÜN

4 DAY

Mercedes-Benz Fashion Week İstanbul'un son gününde davetiler sırasıyla Kith&Kin, Pioneering Designers II Emre Pakel - Seydullah Yılmaz, Lug Von Siga, Exquise, Gökhan Yavaş, Join Us ve Barbie by Çiğdem Akın İlkbahar/Yaz 2020 koleksiyonlarını keşfettiler. Gül Ağış'ın Shakespeare'in ölümsüz eseri Venedik Taciri'nden ilham alan Lug Von Siga 2020 İlkbahar/Yaz koleksiyonunun, Venedik Sarayı'nda yapılan defilesi günün akılda kalıyordu.

On the last day of Mercedes-Benz Fashion Week Istanbul, the guests had the opportunity to discover 2020 Spring/Summer collections of Kith&Kin, Pioneering Designers II Emre Pakel - Seydullah Yılmaz, Lug Von Siga, Exquise, Gökhan Yavaş, Join Us and Barbie by Çiğdem Akın. The top of mind show was Lug Von Siga, 2020 Spring/Summer collection fashion show by Gül Ağış, which was inspired by Shakespeare's immortal Venetian Merchant and held at the Venetian Palace.



EKMEN DİŞ TİCARET

FOREIGN TRADE

شركة اكمان للتجارة شحن - استير. اد. تصدیر
İHRACATTA GÜVENİN ADI
TRUST NAME IN EXPORT

Osmanbey Merkez

Sair Nigar Sok. No: 39 Kat: 3 D: 4
Osmanbey / İstanbul / TÜRKİYE
T: +90 (212) 291 44 27 - 219 04 01
219 29 09 F: +90 (212) 233 13 26

Merter Şube

Savaş Cd. Limon Sok. No: 22
Kat:3 Merter / İstanbul / TÜRKİYE
T: +90 (212) 554 12 44
F: +90 (212) 554 12 43

A woman with dark hair, wearing a green sleeveless dress, is shown from the chest up. She is looking down at her hands, which are clasped together. The background is a soft-focus gradient of blue and pink.

ŞİMDİ DAHA ŞIK!

İçeriğine dâhil ettiği ‘Şık Günlük Giyim’ kategorisiyle birlikte ismine “Moda” sözcüğünü ekleyerek daha kapsayıcı bir kimlik edinen “FASHIONİST: Abiye, Gelinlik, Damatlık ve Moda Fuarı” 19-21 Kasım 2019 tarihleri arasında CNR Expo İstanbul Fuar Merkezi’nde kapılarını açıyor.

More elegant than ever!

The “FASHIONIST: Fashion Fair for Evening Gowns, Wedding Dresses and Groom Suits Exhibition, which has acquired a more inclusive identity by adding the phrase “Fashion” to its name with the ‘Stylish Casual Wear’ category, opens its doors at CNR Expo Istanbul Exhibition Center between 19-21 November 2019.

IHKİB'in desteği ve CNR'in çabalarıyla tamamen profesyonel alıcılarından oluşan bin kişilik bir alım heyeti ağrılama hazırlanan Fashionist'te yaklaşık 100 firma, bünyelerinde bulundurdukları markaların 2020 İlkbahar/Yaz koleksiyonlarını ilk kez sergileyebilecek. Bu senenin en büyük sürprizi ise fuar süresi boyunca devam edecek muhteşem defileler olacak. İstanbul Ticaret Odası desteği ile ünlü koreograf Ferhan Aral ve profesyonel bir ekibin düzenleyeceği defile programına isteyen her firma hiçbir ücret ödemeden katılabilir.

F A S H I O N i s t

With the support of IHKIB(Istanbul Apparel Exporters' Association) and the efforts of CNR, Fashionist, preparing to host a purchasing committee of thousand professional buyers will exhibit the 2020 Spring/Summer collections of approximately 100 firms with their brands. The biggest surprise of this year will be the spectacular fashion shows that will continue throughout the fair period. With the support of the Istanbul Chamber of Commerce, any firm can participate in the fashion show program to be organized by the famous choreographer Ferhan Aral and a professional team free of charge.

Türkiye'nin en büyük uluslararası Abiye, Gelinlik, Damatlık ve Moda Fuarı CNR Fashionist, 19-21 Kasım 2019 tarihleri arasında kapılarını açmaya hazırlanıyor. Modaya yön veren sektör profesyonellerini İstanbul'da buluşturacak olan fuara, yerli ve yabancı 100 firma 400'ün üzerinde marka ile katılacak. 2020 yılının abiye, gelinlik ve damatlık kreasyonlarının ilk kez sergileneceği CNR Fashionist'in bu seneki sürprizi ise fuar içeriğine eklenen hazır giyim markaları oldu. Daha kapsayıcı bir moda fuarı olma yolunda önemli bir adım

atan Fashionist'e 15 binin üzerinde ziyaretçi bekleniyor. CNR Holding kuruluşlarından İstanbul Fuarçılık A.Ş. tarafından, Osmanbey Tekstilci İşadamları Derneği (OTİAD) işbirliği ve KOS-GEV desteğiyle düzenlenen Fashionist, geçen yıl olduğu gibi CNR Expo İstanbul Fuar Merkezi'nde yapılacak. Farklı model ve renk seçenekleriyle abiye, gelinlik, damatlık, takım elbise ve sık giysilerde son model tasarımların görebileceği fuarda, gelecek sezonun trendlerini yansıtan binlerce yeni ürün görücüye çıkacak.



70 ÜLKEDEN 1000 KİŞİLİK ALIM HEYETİ

CNR Holding'in uzun yıllara dayanan fuarcılık birikimiyle OTİAD'ın hazır giyim ve tekstil sektöründeki tasarım gücü ve üretim kalitesiyle uluslararası seviyeye taşınan CNR Fashionist İstanbul, İHKİB'in de desteği ile 70 ülkeden bin kişilik alım heyetini de ağırlayacak. Amerika, Avrasya, Orta Doğu, Uzak Doğu ve Kuzey Afrika'dan profesyonel alıcının beklediği fuarın küresel ticaretin yanı sıra sektörün iç pazarındaki ticaretine de katkı sağlama hedefleniyor. Türk hazır giyim ve konfeksiyon sektörünün potansiyelini ortaya çıkararak, B2B iş görüşmeleri sayesinde 2 milyar dolarlık ihracat kapısını aralaması hedeflenen fuarın sektörü hareketlendirmesi bekleniyor.

15 BİNİN ÜZERİNDE ZİYARETÇİ

30 bin metrekarelik alanda 15 binin üzerinde ziyaretçinin beklentiği CNR Fashionist İstanbul, birbirinden özel kumaşlarla tasarlanmış gelinlik, damatlık ve abiye kıyafetlerin 2020 yılı modellerine sahne olacak. Fuarda katılımcı firmaların özel defileleriyle renkli görüntüler yaşanacak.



CNR Fashionist, Turkey's largest international Evening Gowns, Wedding Dresses and Groom Suits Fair is preparing to open its doors between 19-21 November 2019. The fair will bring together leading sector professionals and 100 domestic and foreign companies will attend the fair with more than 400 brands. The surprise of CNR Fashionist, where the 2020 creations of evening gowns, wedding dresses and groom suits will be exhibited for the first time is ready wear brands. More than 15 thousand visitors are expected to Fashionist, which has taken an important step towards becoming a more inclusive fashion fair.

Fashionist organized by İstanbul Fuarçılık A.Ş., one of the subsidiaries of CNR Holding, in cooperation with Osmanbey Textile Businessmen Association (OTİAD) and with the support of KOSGEB, will be held at CNR Expo İstanbul Exhibition Center as it was last year. Thousands of new products reflecting the trends of the next season will be exhibited at the fair and the latest model designs in evening gowns, wedding dresses, groom suits and elegant clothes with different model and color options will be presented.

A PURCHASING COMMITTEE OF 1000 FROM 70 COUNTRIES

CNR Fashionist İstanbul has been moved to the international level in the ready-made clothing and textile sector with CNR Holding's long years of experience in fair trade and with design power and production quality of OTİAD and it will host a purchasing committee from 70 countries with the support of İHKİB. The fair is expected to attract professional buyers from America, Eurasia, the Middle East, the Far East and the North Africa and to contribute to global trade as well as the domestic market of the sector. It is also expected that the fair will stimulate the sector thanks to B2B business meetings by showing the potential of the Turkish ready-to-wear and apparel industry with potential earning of \$ 2 billion from the export.

MORE THAN 15 THOUSAND VISITORS

CNR Fashionist İstanbul, where more than 15 thousand visitors are expected in an area of 30 thousand square meters, will be the scene of 2020 models of wedding dresses, groom suits and evening gowns, each of which is designed with special fabrics. Memorable runway shows of the participating firms will be performed.



KARTEKS

*Geçmişten günümüze
kalite asla eskimez*

Matbaacı Osmanbey Sok. No: 71
Şişli/OSMANBEY - İSTANBUL
Tel: +90 212 225 99 89 - 233 04 23
Fax: +90 212 225 09 59
karteckumas@hotmail.com

www.karteckumas.com



Fashionist Komite Başkanı FATİH OKTAY DEMİR

“Sektör profesyonellerine yönelik ticari bir fuar olan Fashionist, İstanbul için önemli bir organizasyon. Amacımız Fashionist'in hazır giyimin tüm kategorilerini kapsayan uluslararası bir moda fuarı haline gelmesidir.”

“Fashionist is a trade fair for industry professionals and an important event for Istanbul. Our aim is to make Fashionist an international fashion fair covering all categories of ready-to-wear.”

Istanbul son dönemde moda tasarımlında önemli me-safe kat etti; tarihsel ve kültürel açıdan marka bir şehir. Ama bakıyorsunuz, daha çok tasarımcılara yönelik konumlandırılmış olan İstanbul Fashion Week dışında çok da büyük organizasyon yok. Daha ticari bir içeriğe ve sektör profesyonellerine yönelik olan Fashionist ise ticari kimliği ile İstanbul için önemli bir fuar. İnanıyorum ki bu fuar OTİAD öncülüğünde, İstanbul Ticaret Odası ve İhracatçı birliklerimizin de desteği ile gelişip büyüyecek ve gelecekte çok daha güzel bir yere gelecektir.

Daha önce abiye, gelinlik ve damatlık kategorilerini kapsayan Fashionist, bu sene ilk kez kapsamını genişleterek 'Şık Günlük Giyim' içeriğine dâhil etti. OTİAD'ın baştan bu yana Fashionist'i adım adım büyütme niyeti vardı, piyasadan da böyle bir talep gelince bu sezon ilk adım atıldı ve kadınlarla yönelik üretim yapan günlük giyim firmalarına da davet gönderildi. Şu anki fuarın yüzde 30'unu günlük giyim konusunda üretim yapan firmalar oluşturuyor. Amacımız Fashionist'in ileride hazır giyimin tüm kategorilerine kapsayan uluslararası bir moda fuarı haline gelmesidir.

Fuar katılımcı firmalarını ağırlık olarak Osmanbey firmaları oluşturmakla birlikte, yurtiçinden de çok sayıda firma bulu-

nuyor. Katılımcıların yüzde 10'unu ise aralarında Amerika, İngiltere, Birleşik Arap Emirlikleri, Lübnan, Türkmenistan ve Hong Kong'un bulunduğu yurtdışı firmaları oluşturuyor. Erkek giyimde millî takım sponsoru Damat Tween ile Black Prestij, Zi. Ganali gibi sektörün önemli markaları bulunuyor.

Bizim için en önemli konulardan birisi alım heyetleri. CNR'in uluslararası düzeyde yaptığı çalışmalar dışında, alım heyetleri konusunda geçtiğimiz yıllarda olduğu gibi bu sene de İstanbul Hazır Giyim ve Konfeksiyon İhracatçıları Birliği (İHKİB) fuarımıza destek veriyor. Biz OTİAD tarafında, İHKİB desteği ile dünyanın çeşitli yerlerinden yaklaşık 700 kişi için beş yıldızlı otellerden 350 oda ayrıldı. Bazı önemli müşterilerin de uçak biletleri alındı. Aynı şekilde CNR tarafından da 300 kişilik bir alım heyeti için 150 oda ayrılmış durumda. Totalde baktığınız zaman, Fashionist: Abiye, Gelinlik, Damatlık ve Moda Fuarı'na bu sene tamamen profesyonel alıcılarından oluşan bir kişilik bir alım heyeti programı gerçekleştirmiş olduk. Bunların dışında yıl boyu süren fuarın tanıtım faaliyetleri sonucu, kendi imkânlarıyla fuarı ziyaret edecek olanlar ile yurt içinden gelecek çok sayıda ziyaretçimiz de olacaktır.

İŞBİRLİKLERİ!

Moda Tasarımcıları Derneği Mimar Sinan Üniversitesi

Bu sene fuarda derneğin yaptığı iki önemli adım var. Birincisi, Türkiye'nin en önemli tasarımcıları bünyesinde bulunduran Moda Tasarımcıları Derneği ile bir işbirliği için protokol imzaladık. Fuarda onların da bir standı olacak. Şimdilik Fashionist üzerinden kurduğumuz bu işbirliğini, ileride çok daha genişletip üst seviyeye taşıyarak hazır giyim ihracatçılarımız ile tasarımcılarımız arasında çok daha yakın bir ilişki kurmayı hedefliyoruz. Her iki taraf için de fayda sağlayacak bu işbirliği ile Osmanbey, şehrin tasarım dinamiklerinden çok daha fazla yararlanacak, tasarım standartlarını yükselterek küresel pazarlardaki rekabette elini güçlendirecektir. İkincisi Mimar Sinan Üniversitesi, Güzel Sanatlar Fakültesi, Giyim Üretim Teknolojileri Bölümü ile bir protokol yapıldı. Onların da fuarda bir standı olacak ve fuar süresi boyunca okullarını tanıtan çeşitli etkinlikler yapacaklar. Fuardan sonra da sürdürilecek bu işbirliği ile Osmanbey piyasasının teknik personel ihtiyacına bir kaynak yaratılırken; öğrenciler için de hem staj yapma, hem de mezun olduktan sonra daha kolay iş bulma imkânı sunulacak.



EN L

Istanbul has recently made significant progress in fashion design; it is a brand city in terms of history and culture. However, there is not a big organization other than Istanbul Fashion Week, which is mostly oriented towards designers. Fashionist, on the other hand, targets more commercial content and sector professionals and it is an important fair for Istanbul with its commercial identity. I believe that this fair will develop and grow under the leadership of OTIAD and with the support of Istanbul Chamber of Commerce and Exporters' Unions and will take its rightful place in the future.

Previously covering the categories of evening gowns, wedding dresses and groom suits, Fashionist has expanded its scope for the first time this year and included 'Stylish Casual Wear' in its content. Since the beginning, OTIAD has had the intention of expanding Fashionist step by step. When such a demand came from the market, the first step was taken and an invitation was sent to the casual women wear companies. 30 percent of the current fair is made up of companies engaging in casual wear. Our aim is to make Fashionist an international fashion fair covering all categories of ready-to-wear.



Fashionist Komite Üyesi MEHMET ALİ GÜMÜŞ

“Bizler sadece 2020 İlkbahar/Yaz Koleksiyonları ile sezon trendlerini fuara yansıtmış olmayacağız; Osmanbey vizyonunu da fuara taşıyacağız. Trendler gelip geçicidir ama Osmanbey vizyonu kalıcıdır.”

“We will not only be reflecting the season trends with the 2020 Spring/Summer Collections, we will also be carrying the vision of Osmanbey to the fair. Trends are temporary, but Osmanbey's vision is permanent”

Bu sene İstanbul Ticaret Odası (İTO) desteği ile Fashionist podyumunda tam bir moda şovu yaşanacak. OTİAD olarak bu konuda üstümüze aldığım sorumluluğu yerine getirerek, tüm katılımcı firmalarla ücretsiz olarak defile yapma imkânı sunacağz. Fuar süresince sabah, öğlen ve akşam olmak üzere üç seanstan oluşan defile programında, isteyen her firma, koleksiyonunu profesyonel bir ekibin desteği ile podyumda gösterme imkânı bulacak. Bunun, daha önce hiçbir etkinlikte defile yapmamış firmalara defile kütürü kazandırılması ve defilenden öneminin anlaşılması açısından önemli olduğunu düşünüyorum. Bununla beraber fuar sonrası biz tüm firmalarla defilelerden elde ettigimiz görsel verileri sunacağz. Yani firma sadece yeni koleksiyonunu podyumda tanıtmakla kalmayacak, başta sosyal medya olmak üzere çeşitli mecralarda kullanacağı defile fotoğrafları ve videosu ücretsiz olarak kendisine verilecek. Takip ettigimiz kadarı ile özellikle büyük firmalar çok ciddi bir biçimde defile programına hazırlanıyorlar. Ziyaretçilerimiz çok doyurucu, sürprizlerle dolu şovlar izleyecekler.

Defilelerimiz fuar alanında geniş bir podyumda olacak. Profesyonel bir ekiple hazırlıklarımızı sürdürüyoruz. Defilelerin koreograflarını ve ‘cast’i Ferhan Aral yapacak. Teknik ekipman ve alt yapıyı, Türkiye'nin onde gelen prodüksiyon şirketi Staras yapacak.

Şık Günlük Giyimin de fuara katılması ile Osmanbey aurasını tamamen fuara yansıtmış olacağız. Biz bu fuarda sadece 2020 İlkbahar Yaz Koleksiyonlarını ilk kez sergileyerek, sezon trendlerini yansıtmış olmayacağız; Osmanbey vizyonunu da fuara taşıyacağz. Trendler gelip geçicidir ama Osmanbey vizyonu kalıcıdır. Bizler bunu fuara yansıtacağız. Bu ekosistemin genç kuşaklarla birlikte güçlenerek devam ettiğini, markalaşma sürecine giren firmaların arttığını göstereceğiz. Zaten, katılımcı firmaların profillerinin yüksekliğinden bunun anlaşılacağını düşünüyorum. Ben, buradan bütün katılımcılara olumlu ve güzel bir fuar olmasını diliyorum. Umarım, ziyaretçilerimiz ve katılımcı firmalarımız gerçekten keyif alarak, ticaret hacimlerini genişleterek bir fuar gerçekleştirirler.



With the support of Istanbul Chamber of Commerce (ITO), a full fashion show will take place on the Fashionist runway this year. As OTIAD, we will fulfill our responsibility and provide all participants with the opportunity to make fashion shows free of charge. Each firm will have the opportunity to show its collection on the runway in three sessions; morning, noon and evening with the support of a professional team. I think this is important in terms of gaining a fashion show culture and understanding the importance of the fashion show for the firms that have never performed a fashion show before. In addition, we will present all firms the visual data obtained from the fashion shows after the fair. In other words, a company will not only introduce its new collection on the runway, but it will also be provided with the photos and videos of the fashion show that can be used in social media free of charge. As far as we know, especially big companies are preparing for the fashion show program very seriously. Our visitors will enjoy very satisfying shows full of surprises.

Fashion shows will be performed on a wide runway at the fairground. We continue our preparations with a professional team. The choreographies and cast of the fashion shows will be carried out by Ferhan Aral. Technical equipment and infrastructure will be provided by Staras, Turkey's leading production company.

With the participation of Elegant Casual Wear, we will reflect Osmanbey aura completely onto the fair. We will not reflect season trends by exhibiting only 2020 Spring Summer Collections for the first time at this fair; we will also carry the vision of Osmanbey to the fair. Trends are temporary, but Osmanbey's vision is permanent. We will reflect this to the fair. We will show that this ecosystem grows stronger with the young generations and that companies entering the branding process are on the rise. I think that this will be understood from the profiles of the participating companies. I hope all exhibitors will experience a positive and beautiful fair and I hope that our visitors and exhibitors will enjoy the fair and expand their trade volume.





“Kapıları Aralayan Kadınlar” SİMAY BÜLBÜL

“2019 Sonbahar-Kış koleksiyonu 27 look, 50 parçadan oluşuyor. Tabi ki vazgeçilmezimiz deri ama deriyi elegant kumaşlarla kombinleyerek avantgard bir şıklık sergiledik. Pul payetler, ışıklı kumaşlar, deri işlemeler koleksiyonun ana hatlarını oluşturuyor.”



“2019 Fall-Winter collection consists of 27 look, 50 pieces. Of course, leather is the indispensable item, but we combined the leather with elegant fabrics and exhibited an avant-garde elegance. Sequins, glittering fabrics and leather embroideries are the main lines of the collection. ””

Kendi adıyla ve etiketiyle tasarımlar yapmaya başladığı 2007 yılından bu yana moda severlerin ilgiyle takip ettiği Simay Bülbül (Sarıpınar) özellikle deri ve örmeyi bir arada kullandığı etkileyici koleksiyonları ile son on yılda büyük bir ivme yakalayan İstanbul orijinli modanın önemli aktörlerinden biri oldu. Ülkemiz moda tasarım sektörüne farklı bir bakış açısı kazandıran Simay Bülbül, en başından bu yana koleksiyonlarında bu topraklarda çalışan, üreten kadına ve kadın hikâyelerine de vurgu yaparak, istikrarlı bir sosyal sorumluluk örneği sergiledi.

Tasarımcının 2019 Sonbahar-Kış koleksiyonu “Kapıları Aralayan Kadınlar” sezon açılışını, 3 Ekim 2019 tarihinde Perşembe günü Sandal Bedesteni ana sponsorluğunda HangarIST’ta gerçekleştirilen sıra dışı bir defile ile yaptı. Piyanist İbrahim Yazıcı ve solist Selva Erdener canlı performansı eşliğinde gerçekleştirilen sunuma, “Kapıları Aralayan Kadınlar” fotoğraf sergisi eşlik etti. Sergide, sinema, bilim, sağlık, üretim, teknoloji, moda, sosyal sorumluluk, edebiyat, sanat gibi farklı disiplinlerde başarılılara ve ilklerle imza atmış, yani bir anlamda kendi alanlarında bir kapı aralayıabilmiş kadınların Simay Bülbül tarafından çekilen portreleri yer aldı.

Seyrantepe’de Sanayi Mahallesi’nde mağaza ve restoran olarak hizmet verecek Perveran isimli 4 katlı yeni bir binaya taşınan Simay Bülbül Tasarım, bundan böyle moda ve dekorasyon koleksiyonlarını buradan satışa sunacak.

Aynı zamanda yetişirme yurtlarındaki çocuklara yönelik Kırmızı Çocuklar Derneği’ni de hayatı geçiren Simay Bülbül Sarıpinar'a merak ettiğimizi sorduk.



Şu an ne üzerinde çalışıyorsunuz?

Şuan yeni açtığım bina 'Perveran' üzerinde çalışıyorum.

Moda dünyası 2020 İlkbahar/Yazı konuşmaya başlamışken geçtiğimiz haftalarda Hangarist'te özel bir sunumla "Kapıları Aralayan Kadınlar" 2019 Sonbahar-Kış koleksiyonunuza sergilediniz, bu zamanlanmanın özel bir nedeni var mı?
Bizler moda tasarımcısı olarak koleksiyonumuzu basına ve satinalmacılara bir sezon öncesinden sunuyoruz. Ama müşteriye sezon içinde sunum yapıyoruz. Bu sene ilk defa ben de sezon başlangıcında koleksiyon mağazalara girerken defile gerçekleştirdim. Böylelikle podyumda gördükleri her tasarım ertesi gün mağazalardan ulaşabildiler.

"Kapıları Aralayan Kadınlar" 2019 Sonbahar-Kış koleksiyonunuzdan söz eder misiniz?

Koleksiyon 27 look 50 parçadan oluşuyor. Tabi ki vazgeçilmezimiz deri ama deriyi elegant kumaşlarla kombinleyerek avangard bir şıklık sergiledik. Pul payetler, ışılıtlı kumaşlar, deri işlemeler koleksiyonun ana hatlarını oluşturuyor.

Koleksiyon daha çok özel gün ve geceler için tasarlanmış gibi görünüyor. Simay Bülbül koleksiyonlarının olmazsa olmazı 'deri'yi bu tür giyislerde kullanmanın incelikleri olsa gerek? Biraz bundan bahsedebilir misiniz?

Koleksiyon genelinde özel sık ürünlerden oluşuyor. Deriyi ışılıtlı bir kumaş ile birleştirip farklı bir yorum getriyoruz. Deri kullanması ve tasarlaması zor bir materyal ama bir o kadar da sürprizlerle dolu bir malzeme. Biz, ilk günden beri Türk derisi kullanıyoruz. Türk derisi, üstün kalitesi sebebiyle tüm dünya markaları tarafından da tercih ediliyor. Son olarak deriyi kumaşla birleştirmek ve o kombini yakalamak ayrı bir tasarım ve teknik bilgi gerektiriyor.

Defile sponsorunuz Sandal Bedesteni tarafından 'Sandal Bezi'nin kültürümüze tekrar kazandırılması projesinin de içinde yer aldınız. Biraz bu çalışma hakkında bilgi verir misiniz?

Bu proje benim için çok değerli. Çünkü kültürümüzde çok fazla yitik değer var. Bunlara sahip çıkmak biz tasarımcıların misyonu olmalı. Tarihte Sandal Bedesteni Sandal adlı pamuk-ipek karışımı bir kumaşın satıldığı yer olduğu kabul edilmektedir. Sandal Bedesteni restorasyonu ve Sandal Bezi'nin tekrar dokunması önemli bir kültürel ve tarihsel değeri ortaya çıkarmak için gerçekleştirilmiştir. Günümüze kadar kalmış herhangi örneğine rastlanamayan Sandal Bezi benim danışmanlığında Sandal Bedesteni tarafından tekrardan üretilip kültürümüze geri kazandırılmıştır. Ayrıca Sandal bezini ev dekorasyonunda kullanarak yastıklar keseler yaptıktı.

“Women cracking the doors open” SIMAY BÜLBÜL

Simay Bülbül (Sarıpinar), who has been followed by fashion lovers since 2007 when she started to make designs in her own name and label, has become one of the important actors of fashion originated in Istanbul that gained speed in the last decade, especially with her impressive collections using leather and knitting together. Having brought a different perspective to the fashion design of our country, Simay Bülbül, has exhibited a stable social responsibility example by emphasizing the stories of working and producing women in these lands since the beginning.

“Women cracking the doors open”, the designer’s 2019 Fall-Winter collection was opened on Thursday, October 3, 2019 with an extraordinary fashion show held in HangarıST under the main sponsorship of Sandal Bedesteni. The performance of Pianist İbrahim Yazıcı and soloist Selva Erdener was accompanied with a photo exhibition of “Women cracking the doors open”. In the exhibition, portraits of women who achieved successes and became the firsts in different disciplines such as cinema, science, health, production, technology, fashion, social responsibility, literature and art; in other words, women who could open a door in their own fields, were exhibited by Simay Bülbül.

Simay Bülbül Design moved to a new 4-storey building named Perveran, which will serve as a store and restaurant in the Industrial Quarter of Seyrantepe, and she will offer its fashion and decoration collections for sale here.

We asked Simay Bülbül Sarıpinar, who also started Red Children Association for the children staying in orphanages, what we wonder about her.

Can you tell us about your 2019 Fall-Winter collection “Women cracking the doors open”?

Collection 27 look consists of 50 pieces. Of course, leather is the indispensable item, but we combined the leather with elegant fabrics and exhibited an avant-garde elegance. Sequins, glittering fabrics and leather embroideries are the main lines of the collection.

The collection seems to be more specifically designed for special days and nights. I guess leather is a kind of requirement for Simay Bülbül’s collections and can you tell us a little bit about it?

The collection consists of stylish products in general. We combine leather with a glittering fabric and present it in a different interpretation. Leather is a material that is difficult to use and design, but it is also full of surprises. We have been using Turkish leather since the first day. Turkish leather is preferred by world renowned brands due to its superior quality. Finally, combining the leather with the fabric and capturing that combination requires a unique design and technical knowledge.

What is there in your agenda for 2020 Spring/Summer season?

We are preparing a very enjoyable and romantic collection for the summer and working on a bohemian collection consisting of laces and guipure. Of course, leather will be included in this collection, though a bit less than winter.

Where are your collections sold?

Now, it is only sold in my own store in Seyrantepe and Gizia stores.





2020 İlkbahar / Yaz sezonu için gündeminizde neler var?

Yaz koleksiyonu için çok keyifli ve romantik bir koleksiyon hazırlıyoruz. Dantellerin ve güpürlerin olduğu bohem bir koleksiyon üzerinde çalışıyoruz. Tabi ki deri de kışa göre daha az oranla bu koleksiyonda yerini alıyor olacak.

Koleksiyonlarınız nerelerde satılıyor?

Şu anda koleksiyon sadece Seyrantepe'deki kendi mağazamda ve Gizia mağazalarında satılıyor.

Simay Bülbül Sarıpinar, en başından bu yana koleksiyon sunumlarında bu topraklarda çalışan, üreten kadına ve kadın hikâyelerine vurgu yaptı. Son koleksiyonun sunumuna “Kapıları Aralayan Kadınlar” fotoğraf sergisi eşlik etti. Biraz bundan ve bir süredir çocukların ilgiliaptığınız gönüllü çalışmalarдан ve Kırmızı Çocuklar Derneği’nden söz eder misiniz?

Bugüne kadar tüm defilelerimde hep bir kadın hikâyesini anlattım. Kimi zaman bir Cumhuriyet kadını kimi zamanda bir şaman kadını defilelerimin karakteri oldu. Bu defile benim için çok özel bir organizasyon; çünkü içinde sanat var, tarih var, moda var, sosyal sorumluluk var. Yeni mekânimiz hangarİST'teki gece 'Kapıları Aralayan Kadınlar' sergisi ile başladı. Sonrasında özel olarak Anadolu'dan topladığımız kapı koleksiyonu ile dekorunu hazırladığımız alanda teatral bir defile ile sunduk.

Bu sergi benim için çok değerli. Ben son 6 senedir yurtta yetişen ve yurttan çıkışmış çocukların ve gençlerle ilgilendirmek istiyorum. İki sene önce kendi Derneği kurarak bu süreci daha kurumsallaştırma ve profesyonelliğe taşımışım. Yurttan çıkan gençlerin en önemli ihtiyacı kendilerine yol gösterecek hikâyeleri sunabilmek. Ülkemizde çok değerli başarılarla imza atmış kadınlarımız var ve bu kadınların hikâyeleri çok değerli. Yeni nesil gençler için sen de yapabilirsin mesajını barındıran örnek hikâyeler. Bu yüzden 11 kadının hikâyesini bir fotoğraf sergisi ile anlatıyoruz.

Evet, benim en değerli projem ise 6 yıl önce darülacezenin kapısından girmemle başlıdı. Yurttaki çocuklara gönüllü annelik yapmaya başladıkten sonra farkettim ki yapacak çok şey var. Bu yüzden iki sene önce Derneği kurduk. Derneği en önemli 3 misyonu var. Birincisi koruyucu aileliği anlatmak, anlatmak, anlatmak... Bu çok önemli çünkü en köklü çözümlerden biri koruyucu ailelik... İkinci misyonumuz, dernek merkezimizde bilim ve tasarım merkezi kurduk. Yurttan yaşayışan çocukların 'workshop'lar düzenleyerek yurt dışında sosyal paylaşmalarını sağlıyoruz. Üçüncü misyonumuz ise 18 yaş üstü yurttan çıkan gençler. Çok fazla ihtiyaç konusu var. Kimine burs, kimine barınmak için ev, kimine eşya, kimine staj gibi. Tüm bu konular için çok geniş bir gönüllü ekibi kurduk.



Ayyteks

Halaskargazi Cad. Şafak Sk.
No:69/A Osmanbey/İSTANBUL
Tel: +90 212 225 84 47
Tel&Fax: +90 212 247 51 45
aytekskumas@hotmail.com

Genç ve Romantik “HAUTE COUTURE”

**YOUNG AND ROMANTIC
“HAUTE COUTURE”**

Tül ve organzenin başrol oynadığı 2019/20 Sonbahar-Kış “Haute Couture” koleksiyonlarında, brokar, kadife ve kraşlı kumaşlar öne çıkarken, renk paleti kış sezonundan beklenmeyecek canlılığı ile şaşırtıyor.

While tulle and organza play the starring role in the 2019/20 Fall-Winter “Haute Couture” collections, brocade, velvet and crinkle fabrics also shine out and the color palette surprises with its vitality that is not expected from the winter season.



Georges Hobeika



Ziad Nakad



Elie Saab

6 O'ların 'psychedelic' desenleri, 80'lerin abartılı omuz ve kolları, korselerden ilham alan form ve çizgiler, ihtişamlı pelerinler, Roma, Antik Yunan etkileri, kemerler, kurdeleler, sim veya mettalik efektler, gofre dokular, saçaklar, üç boyutlu süslemeler sezonun öne çıkan "couture" detaylarını oluşturuyor.

Haute Couture Moda Federasyonu FHCN (Fédération de la Haute Couture et de la Mode) tarafından düzenlenen Paris Couture Week, her zaman olduğu gibi geçtiğimiz yaz da yüksek modanın adresiydi. Güçlü terzilik ve lüks materyallerin yaratıcılıkla buluştuğu organizasyon, zengin içeriği ile sezonun 'couture' modasını tüm yönleriyle yansıtıyordu. Bu sayımızda Paris Couture Week'e katılan modaevlerinin yanı sıra, 'couture' konusunda tüm dünyanın kabul ettiği ama Paris'te görmediğimiz kimi tasarımcıların son koleksiyonlarından hareketle ilginizi çekeceğini düşündüğümüz bir trend dosyası hazırladık.

The 'psychedelic' patterns of the 60s, exaggerated shoulders and arms of the 80s, forms and lines inspired from corsets, magnificent pelerines, Roman and Ancient Greek influences, belts, ribbons, glitter or metallic effects, embossed textures, fringes and three-dimensional decorations are the prominent "couture" details of the season.

Paris Couture Week, organized by the Haute Couture Fashion Federation FHCN (Fédération de la Haute Couture et de la Mode), was the address of high fashion last summer as it always has been. The organization, where strong tailoring and luxury materials meet creativity, reflected the "couture" fashion of the season in all its aspects with its rich content. In this issue, in addition to the fashion houses participating in Paris Couture Week, we have prepared a trend file on "couture", which we believe attract your attention consisting of the latest collections of some World-renowned designers, yet not participated the event in Paris.



2 019/20 Sonbahar-Kış sezonu için "Haute Couture" koleksiyonlarını sunan modaevlerinin ve tasarımcıların her birinin kendine özgü moda önerileri olmakla birlikte sezonun başrol oyuncusu kesinlikle tül ve organze oldu. Kimi zaman elbiselerin tümünde, kimi zaman sadece etekte veya omuzlarda kullanılan tüller, sezonun romantik yanını temsil ederken, siluetleri de önemli ölçüde etkiledi. Bunun dışında, 60'lарın 'psychedelic' desenlerinden ilham alan renkli baskılar, 80'lерin abartılı omuz ve kolları, geçtiğimiz yüzülden bugüne kadar hep gizlenmiş korselerden ilham alan form ve çizgiler, ihtişamlı pelerin ve aller detayları, Roma, Antik Yunan etkileri, kemerler, kurdeleler, sim veya metalik efektler, gofre dokular, saçaklar, üç boyutlu süslemeler sezonun yükselenlerinden.

Ütüşümüş izlenimi veren kraşlı kumaşlar, brokar ve kadifelerin de dikkat çeken sezonun en büyük yeniliği bilekte biten elbiseler, ile iki farklı kumaş, doku veya rengin bir arada kullanıldığı tasarımlar oldu. Beyrut ekolünün kırmızı haliye yakışır gösterişli, ışıklı tek parça abiye elbiselerinin yanı sıra özellikle Avrupalı modaevlerinin iki parçadan oluşan kreasyonlarında 'couture' etek ve pantolonlar öne çıktı. Göz alıcı parıltılı siluetlerin ve romantizmin hakim olduğu couture abiyeelerde ise her zamanki gibi kristal taşlar, transparan detaylar, derin dekolte, yüksek yirtmaçlar ve işlemeler yer alırken; daha modern kabul edilebilcek abiye modellerinde katlama teknikleri ve daha deneyimsel hacimler dikkat çekti.



Alexandre Vauthier



J Paul



Maison Margiela

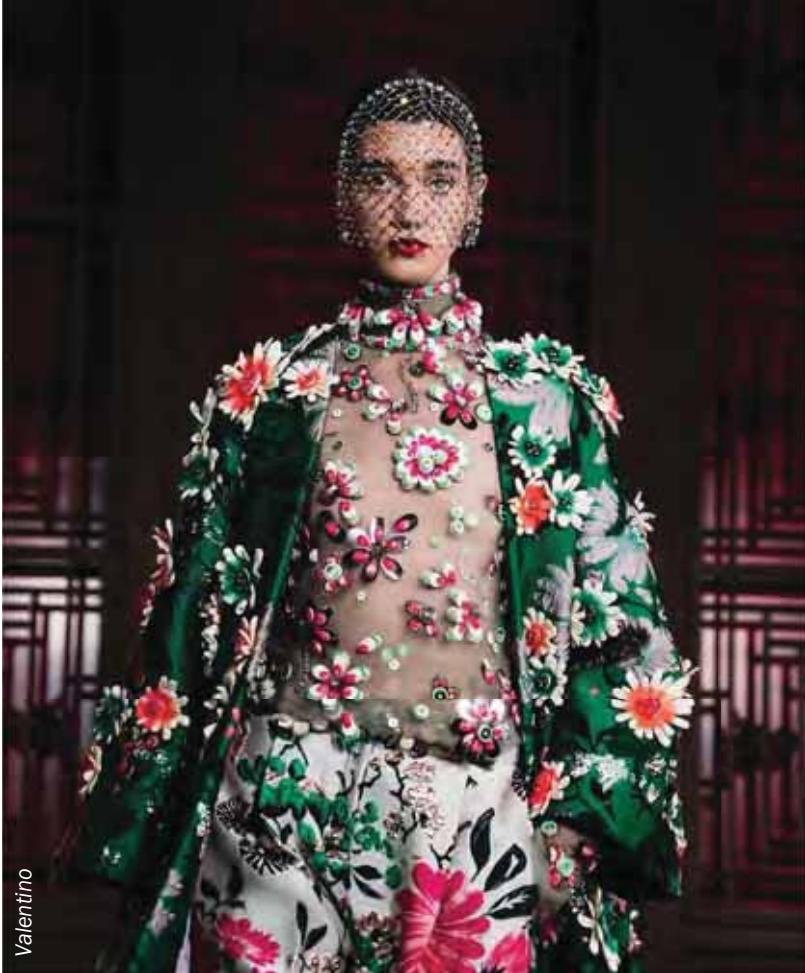
Although the fashion houses and designers presenting "Haute Couture" collections for 2019/20 Fall-Winter season have their distinctive fashion recommendations, the lead actors of the season have been tulle and organza. The tulle, either used for the whole dress or just in the hems or shoulders have represented the romantic side of the season, it has also affected the silhouettes. In addition, colorful prints inspired by 'psychedelic' patterns of the 60s, exaggerated shoulders and arms of the 80s, forms and lines inspired by corsets that have always been concealed from the past century to the present, magnificent capes and aller details, Roman, Ancient Greek influences, arches, ribbons, glitter or metallic effects, embossed textures, fringes, three-dimensional decorations are on the rise in this season.

While crinkled fabrics seems as if not ironed, brocade fabrics and velvet have attracted attention, the biggest innovation of the season is the long dresses ending just over the wrists and designs using two different fabrics, textures or colors together. In addition to the flamboyant, glittering one-piece evening dresses of the Beirut school of red carpet, the two-piece creations of European fashion houses, especially "couture" skirts and trousers have stood up. Crystal bling, transparent details, deep decolletes, high slits and embroideries can be seen in couture dresses dominated by glamorous and daunting silhouettes and romanticism and folding techniques and more experimental volumes have been noted in the more modern evening dress models.

trend



Elie Saab



Valentino

RENKLER

Dior'un kasvetli siyahları, Ralph & Russo'nun beyazları, Armani Privé ve Fendi'nin yumuşak pastelleri dışında 2019/20 Sonbahar-Kış sezonu beklenenin ötesinde canlı bir renk paletine sahip. Abiyenin olmazsa olmazı, 'nude' ve pudra tonları bir nebzey koyulaşarak koleksiyonlara girerken, sezonun sürprizini sarı, turuncu ve kırmızı gibi canlı renkler oluşturdu. Bir süredir gündeme olan lila ve müdürümün etkilerinin sürdüğü, yeşilin birçok tonunun kendine yer bulduğu sezonda, yakın veya zıt tonlardan ikili renk birlilikleri de dikkat çekti.

COLORS

With the exception of Dior's gloomy blacks, Ralph & Russo's whites, Armani Privé and Fendi's soft pastels, the 2019/20 Fall-Winter season has a vibrant color palette beyond expectations. While the couture's must-have, "nude" and powder tones darkened a little bit in the collections, vivid colors such as yellow, orange and red are the surprise of the season. The effect of lilac and plums well as various shades of green has continued for a while, dual color combinations from close or contrasting tones have also attracted attention.

AŞK KIRMIZISI LOW RED



Giambattista Valli



Azzaro



Zuhair Murad



Schiaparelli



Ralph & Russo



Dundas



J Paul

trend #

ZAMANSIZ KLASİK

TIMELESS CLASSIC



KAR BEYAZ

SNOW WHITE





*Kumasta dünyaya açılan pencereniz
'Your window to the world in fabric'*

Rumeli Caddesi Matbaacı Osman Bey Sok. No: 61/A Şişli / OSMANBEY/İSTANBUL

Tel: 0212 234 21 37 0212 219 11 86 Fax: 0212 231 51 70

marteks@marteckstekstil.com

www.marteckstekstil.com

trend



DESİNERLER

PATTERNS

Givenchy



Zuhair Murad



Margiela

Mermer veya ebru gibi akıcı çizgiler, 60'ların 'psychedelic' desenleri, tek renk büyük boy çiçekler, solgun küçük çiçekler, porselen desenleri, net ve kontrast grafikler, optik çizgiler, geometrik desenler ve neredeyse her sezon kendine yer bulan hayvan desenleri sezonun en dikkat çeken desen kartelasını oluşturdu.

Gushing lines such as marble or marbling, 'psychedelic' patterns of the 60s, single color oversized flowers, small pale flowers, porcelain patterns, clear and contrast graphics, optical lines, geometric patterns and animal patterns that find their place in almost every season have created the pattern chart of the season.



Viktor and Rolf



KUMAŞÇILIK SAN. VE DIŞ TİC.
TURİZM TAŞIMACILIK LTD. ŞTİ.

Halaskargazi Cad. Şafak Sok. No: 4 Nişantaşı - İSTANBUL
Tel: +90 212 230 78 74 • Fax: +90 212 230 95 63
info@estekskumas.com

#trend

Alexandre Vauthier



models 100

Ralph & Russo



Azzaro



Ralph & Russo



FROM NATURE DOGADAN

Ralph & Russo



Dundas



J Paul





Kumaşta yüz yılı aşkın tecrübe ile!

Rumeli Cad. Nakiye Elgün Sok. No: 14/A Osmanbey-Şişli/İSTANBUL
Tel: +90 (212) 230 05 07 • +90 (212) 246 46 70 • Fax: +90 (212) 246 35 85
info@crtekstil.com www.crtekstil.com

trend



Elie Saab



Alexis Mabille



Dolce Gabbana

TÜL VE ORGANZE

TULLE and ORGANZA

2019/20 Sonbahar-Kış ‘couture’ koleksiyonlarında, kimi zaman tasarımın tümünde, kimi zaman eteklerde veya detaylarda kullanılan tül ve organze, sezonun romantik yanını temsil ediyor. Bu tasarımlar soft renklerle buluşduğunda ise romantizm zirveye taşınıyor.

The tulle, either used for the whole dress or just in the hems or shoulders in 2019/20 Fall-Winter “couture” collections has represented the romantic side of the season. When such designs meet soft colors, romanticism is pushed over the top.



Armani Prive



Luisa Beccaria



Chanel



trend #

MİDİ ABIYE

MIDI COUTURE

Etekleri yerleri süpüren alıştığımız abiye modellerini bir süre unutun. Sezonun yeni ve güçlü trendlerinden biri, bilekte veya dizin altında biten midi boy sayılabilcek abiye elbiseler oldu.

Forget the usual evening dresses sweeping the ground. One of the new and strong trends of the season is the newest and strongest trend of the season is the long dresses ending just over the wrists or under the knees.



OGMANBEY
moda

ASİMİMETRİK ÇEKİCİLİK

ASYMMETRIC AFFINITY



Alexandre Vauthier



Ralph & Russo



Strapless ve askılı simetrik tasarımların da hayatı fazla olduğu sezonun en cesur yönünü tek omuzlu, tek yırtmaçlı, yaratıcı kesim ve katlama teknikleriyle farklılaşan asimetrik abiye modelleri oluşturdu.

Symmetrical designs either with strap or strapless are also found in the season, yet the boldest side of the season comes from single shoulder, single slit, creative tailoring and folding techniques.



Günerteks



Rumeli Cad. Şafak Sok. Çam Apt. No: 23/25 Nişantaşı - İSTANBUL
Tel & Fax: 0212 513 43 63 • 0212 528 03 96 • gunerteks@hotmail.com
www.gunerteks.com.tr gunerfabric gunertekstil_

trend



BURUŞUK ŞIKLIK

CRINKLED ELEGANCE

2019/20 Sonbahar-Kış 'Haute Couture' koleksiyonlarının neredeyse tümünde ütüşümüş izlenimi veren ve giysiye hacim kazandıran kraşlı kumaşlar dikkat çekti. Bazı koleksiyonlarda ise minik büzgülerle elde edilen dokular öne çıktı.

Crinkled fabrics seems as if not ironed and add volume to the dress have attracted attention in "couture" collections of 2019/20 Fall-Winter Season. In some collections, the textures with tiny shirrs came to the fore.



Givenchy



Zuhair Murad

Thousands of qualified jobs are waiting for you



TORCH CONSULTANCY
Lighting the way of people and businesses

“Art of Human Resources”

trend



POSTMODERN POSTMODERN

Genç nesilin kuralları yıkan, yenilikçi yani özel gün ve geceler için tasarılanan koleksiyonlara da yansımış olacak ki birçok tasarımcı ve moda evi, koleksiyonlarına daha modern bir tarzı yansitan abiyeler ekledi. Bu tarzda, klasik abiyelerde kullanılan taşlar ve süslemeler yerini deneyimsel katlamalara ve hacimlere bırakmış gözüküyor.

As the young generation's rule breaking and innovative side have reflected on the collections designed for special days and nights, many designers and fashion houses have added a more modern style to their collections. In this style, the bling and ornaments used in classical evening dresses seem to be replaced by experimental folds and volumes.



SERTİFiKA ALIRKEN RiSKE GiRMEMEYİN!

SİZ DE AVRASYA GÜMRÜK BİRLİĞİ VE UKRAYNA
İHRACATINIZDA RİSK ALMAK İSTEMİYORSANIZ
SERTİFİKANIZI NORMASTANDART İLE ALIN...



SABRİ AKTEN

RUSYA VE UKRAYNA SERTİFİKALARI
TÜRKİYE TEMSİLCİSİ

0532 336 48 28

NORMA STANDART Eğitim Gözetim Denetim Belgelendirme ve Dış Tic. Ltd. Şti.
Kemalpaşa Mh. Gençtürk Cd. No: 27 Kat:4 34134, Laleli-Fatih-İst./Türkiye
Tel./Faks: 0212 519 09 41/42 • GSM: 0532 336 48 28
www.normastandart.com.tr • info@normastandart.com.tr

[f www.facebook.com/normastandart](https://www.facebook.com/normastandart)

NORMA STANDART, Italia, Milano
NORMA STANDART, Rusya, Moskova
NORMA STANDART, Ukrayna, Rovno
NORMA STANDART, Belarus, Minsk
NORMA STANDART, Ankara,



trend



ETEKLER SKIRTS

2019/20 Sonbahar-Kış 'couture' koleksiyonlarında uzunlu kısalı gece elbiselerinin yanı sıra sezona daha dinamik bir görünüm kazandıran hacimli etekler ve sık tulumlar yer aldı. Özellikle eteklerin bu kadar gündeme gelmesi, üst tarafı tamamlayıcı çeşitli alternatifleri zorlunu kılarken, tek parça elbiselerde de bu görünümeye uygun tasarımlar ortaya çıkardı.

As well as short and long night dresses in the 2019/20 Fall-Winter "couture" collections, voluminous skirts and elegant jumpsuits have given the season a more dynamic look. In particular, skirts being popular have made various top alternatives necessary, one-piece dresses, and one-piece dress designs created complete this appearance

HAREM





PELERİN ZAMANI

TIME OF PELERINE

ALLER



Birkaç sezonur gündeme olan, bağımsız veya elbiselerin bir parçası olarak benzer kumaş veya renkten tasarılanan peleriner bu sezon da devam ediyor. Özellikle vücut hataları örterek daha zengin bir görünüm veren pelerinler dışında, eteklere yandan hacim kazandıran 'aller' yorumları da birçok koleksiyonda kendine yer buldu.

The pelerines, which have been on the agenda for several seasons and are designed either independently or made of similar fabric or color as part of the dress are available in this season. In addition to pelerines that give a richer appearance especially by covering body faults, 'aller' interpretations that add volume in skirts, also found a place in many collections.

trend



KADIFE DEVRİMİ

VELVET REVOLUTION

Her sezon koleksiyonlara az da olsa giren kadife, bu sezon müthiş bir geri dönüş yaşadı. Daha çok siyah renk ve bilek üstünde biten elbise-lerde tercih edilmekle birlikte sim efektli ve farklı renkte kadifeler de koleksiyonlara girdi.

Velvet, which can be seen in collections every season, has experienced a great comeback this season. It is mostly preferred in black and wrist-end dresses, also velvets with silvery effect and different colors entered the collections.



VITAL HOSPITAL

"Güvenilir Ellere Teslimiyetin Adresi"

Obezite Cerrahisi
Laparoskopik Obezite ve
Bariatrik Cerrahi

Güzellik Merkezi
Lazer Epilasyon

Plastik Cerrahi ve
Saç Ekimi

Deneylimli Hekimlerimiz ile
7/24 Hizmetinizdeyiz



+90 (212) 557 40 00
www.vitalhospital.com.tr

AKAYLAR TEKSTİL İlk Mağazası ile Osmanbey'de



Kumaş sektörünün seçkin markalarından Akaylar Tekstil, Osmanbey'deki ilk mağazasını açtı. Kadın giyime yönelik zengin ürün yelpazesesiyle dikkat çeken Akaylar Tekstil, Türkiye'nin dört bir yanındaki konfeksiyon üreticileri, toptancı kumaş firmaları ve imalatçıların istekleri doğrultusunda, hızlı

bir biçimde yurtiçinden ve yurtdışından kaliteli kumaşlar tedarik ediyor. Krep, şifon, saten, emprime gibi birçok seçkin kumaş türünü geniş bir yelpazede müşterilerinin hizmetine sunan firma Nakiye Elgün Sokak 10 numarada müşterilerini ağırlıyor...



AKAYLAR

AKAYLAR Mensucat Tic. Paz. A.Ş.

Cumhuriyet Mah. Nakiye Elgün Sok. No: 10/A 34380 Osmanbey/Şişli-İstanbul
Tel: +90 212 513 49 10 (3 Hat) Fax: +90 212 513 77 30
www.akaylarmensucat.com.tr

OTİAD'IN 20. YIL COŞKUSU!

16
EKİM

1999 yılında kurulan ve Osmanbey'in gelişiminde büyük rol oynayan Osmanbey Tekstilci İş İnsanları Derneği (OTİAD), kuruluşunun 20'nci yılını Vadi İstanbul'da coşkulu bir biçimde kutladı. OTİAD üyelerinin yanı sıra çok sayıda sektör temsilcisinin katıldığı gecenin sunucusunu Mustafa Yolaşan yaparken, gecede Klasik Türk Müziği'nin usta ismi Yıldırım Bekçi sahne aldı.

Türk tekstilinin dünya markası haline gelmesinde büyük çaba harcayan Osmanbey İş İnsanları Derneği OTİAD'in kuruluşunun 20'nci yıldönümü Vadi İstanbul Radisson Blu otelde düzenlenen özel bir gecede kutlandı. 20. yıl etkinliğine Tim Başkanı İsmail Gülle, İHKİB Başkanı Mustafa Gültepe, İTHİB Başkanı Ahmet Öksüz, Şişli Kaymakamı Ali Fuat

Türkel, CNR Yönetim Kurulu Başkanı Ceyda Erem, sektör temsilcileri ve OTİAD üyeleri katıldı. 2 Ağustos 1999 tarihinde İstanbul Şişli'de kurulan OTİAD, kısa sürede bölgede bulunan tekstil ve hazır giyim temsilcilerinin bir araya geldiği sektörün en büyük sivil toplum kuruluşu oldu ve Osmanbey'in gelişiminde önemli bir rol üstlendi.





Kutlama yemeğinde son 20 yıllık gelişimi değerlendiren gecenin ev sahibi OTİAD Başkanı Rıdvan Kandağ, Osmanbey'in, Türkiye'nin ve dünyanın en değerli markalarını ortaya čıkaran bölge haline geldiğini söyledi. Kandağ, tekstil sektörünün öncü

sivil toplum kuruluşu OTİAD'ın 800'e yakın üyesi ve 2 bin 600 şirkete yön verdiği belirterek şunları söyledi: "Osmanbey Tekstilci İş İnsanları Derneği (OTİAD) 2 Ağustos 1999 yılında kuruldu. 800'e yakın üyesiyle Osmanbey'in değişimine ön-





cülük etmektedir. Osmanbey bugün mevcut görünüm ile modern, temiz ve güvenilir bir açık hava alışveriş merkezidir. Osmanbey'i tasarım ve üretim anlamında İstanbul'un dünyaya açılan moda kapısıdır. Tekstil ve hazır giyimde Türkiye'nin ve İstanbul'un en önemli toptan alışveriş merkezlerinden biri olan Osmanbey, 40 yila aşan geçmişi, ürün çeşitliliği ve her geçen gün güçlenen markaları ile öncü bir kimliğe sahiptir. İrili ufaklı binlerce firmadan oluşan bir tekstil merkezi ve açık hava moda fuarı görünümünde olan Osmanbey, büyük bir kısmı kendi markasıyla üretim yapan

yaklaşık 2 bin 600 firma ile 150'den fazla ülkeye ihracat gerçekleştiriliyor. OTİAD sektörün mevcut çalışmaları dışında; firmalara verilen Teşvikler, Yabancı işçi izin belgeleri, Mesleki Eğitimlerle çalışmalarını büyüterek devam etmektedir. OTİAD - Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi'nin Boğaziçi Yerleşkesi giyim üretim teknolojisi bölümündeki öğrencileri ile sektör firmalarını bir araya getirme Sosyal sorumluluk projesini de üstlenmiştir. OTİAD Osmanbey Guide aplikasyonu ile bölge envanterini çıkarmıştır. OTİAD gelecek yönetimlere ışık tutması için kurumsal kılavuzunu yazmıştır





ve sektör dernekleri arasında bir ilki gerçekleştirdiklerini ve ISO 9001 Belgesini almıştır.”

Yılsonu Hedefi: 1 Milyar 550 Milyon Dolar

İlk 9 ay'a göre Türkiye ihracatının yüzde 8'inin, İstanbul ihracatının ise yüzde 11'inin Osmanbey'den yapıldığına dikkat çeken Başkan Kandaoğlu, İstanbul'da tekstil ve hazır giyim sektörünün kalbinin Osmanbey'de attığını belirterek sözlerini şöyle sürdürdü: “2018 verilerine göre sektörümüz 1,5 milyar dolar ihracat hacmine sahip. Toplam iş hacmi yaklaşık 2 milyar doları bulmuştur.

Yılsonunda hedef 1 milyar 550 milyon doları geçmek ve yüzde 3,3 büyümeye ulaşmaktadır. Osmanbey'de hazır giyim pazarını daha da büyütmek için yeni pazarlar araştırılarak 2020 yılında ticaretin artırılması için ticaret heyetler planlanmaktadır. Ülkemizin yurt dışı hazır giyim fuarlarına katılan firmaların % 22'si Osmanbey firmalarıdır.”

Tekstil ve hazır giyim sektörünün sekiz ana kategorisinde faaliyet gösteren yaklaşık 800 üyeye sahip olan OTİAD'ın bu önemli gecesinde 20. yılını dolduran 99 üyeye plaket verildi.



OTİAD Kurumsallaşma Yolunda 2'inci Adımı Attı!

KURUMSAL KİMLİK KLAVUZU

Geçtiğimiz aylarda ISO 9001 Kalite Yönetim Sistemi belgesi alarak, işleyişini uluslararası standartlara uygun hale getiren ve bu alanda öncü rol üstlenerek sektörle dernekler örnek olan Osmanbey Tekstilci İş İnsanları Derneği (OTİAD), hayatı geçirdiği Kurumsal Kimlik Kılavuzu'yla derneğin kurumsallaşması adına önemli bir adımı daha attı.

Revize edilen yeni logo ile birlikte ayrıntılı bir biçimde hazırlanan Kurumsal Kimlik Kılavuzu, OTİAD'ın hem kendi içinde, hem de dışarıyla olan iletişiminde kullanacağı yazılı ve görsel dilin kural ve kaidelerini ayrıntılı bir biçimde tanımlıyor. Logo ve logotype'in amacına göre çeşitli araç ve mecralarda kullanım biçiminden, kurumun yazışmalarda ve evraklarda kullanılacağı yazı karakterine; antetli, kartvizit, bloknot gibi kurumsal evraklar ve belgelerden, kırlan-

gıcı, flama, bayrak ve tabela gibi uygulamalara kadar her ayrıntıya yer veren OTİAD Kurumsal Kullanma Klavuzu, önumüzdeki günlerde kitapçık olarak basılacak. Günüümüz şirketleri ve kurumları için hayatı önem taşıyan "Kurumsal Kimlik Kılavuzu", kurumların dış dünyadaki algısının tutarlı olmasını, doğru iletişim kurmasını, imajını güçlendirek akıllarda kalmasını sağladığı gibi kuruma kendi içinde de bir tutarlılık kazandırıyor.

OTİAD'IN YENİ LOGOSU VE KULLANIM BİÇİMLERİ



Pantone 2925 C



%100 Siyah



%70 Siyah



%100 Siyah

İÇİNDEKİLER

AMBLEM LOGOTYPE KULLANIMI

- 1.0 Amblem
- 1.1 Logotype
- 1.2 Amblem - Logotype
- 1.3 Amblem - Logotype / Çizim
- 1.4 Amblem - Logotype / Hizalama
- 1.5 Kurum İsminin Yazılışı
- 1.6 Kurum İsminin İngilizce Yazılışı
- 1.7 Kurum İsminin İngilizceyle Birlikte Yazılışı
- 1.8 Amblem ve Logotype'ın Kullanım Boyutları
- 1.9 Boşluk Kullanımı
- 1.10 Amblem - Logotype / Renk Kullanımı
- 1.11 Siyah - Beyaz Kullanım
- 1.12 Amblem ve Logotype / Renk ve Yerleşim Örnekleri
- 1.13 Zeminli Kullanım
- 1.14 Tasarım Elemanları / Bant Kullanımları
- 1.15 Tasarım Elemanları / Kuşak Kullanımları
- 1.16 Amblem ve Logotype / Filigran Kullanımları

TİPOGRAFİ

- 2.0 Tipografi 1 - / Kurum Yazı Karakteri
- 2.1 Tipografi 2 - / Tamamlayıcı Yazı Karakteri
- 2.2 Tipografi 3 - / Yardımcı Yazı Karakteri

KURUMSAL EVRAKLAR

- 3.0 Kartvizit - 1
- 3.1 Kartvizit - 2
- 3.2 Kartvizit - 3
- 3.3 Kartvizit - 4
- 3.4 Antetli
- 3.5 Antetli Uygulama
- 3.6 Diplomat Zarf
- 3.7 Diplomat Zarf Uygulama
- 3.8 Diplomat Zarf
- 3.9 Diplomat Zarf Uygulama
- 3.10 Torba Zarf
- 3.11 Torba Zarf Uygulama
- 3.12 Kapaklı Dosya
- 3.13 İmza Dosyası
- 3.14 Klasör
- 3.15 Kutu Klasör
- 3.16 Davetiye / Tebrik
- 3.17 Bloknot
- 3.18 Konuşma Kartı
- 3.19 Not Kartı
- 3.20 Klasör Sırtlığı
- 3.21 Power Point Sunum Formatı

KURUM İÇİ BELGELER

- 4.1 Demirbaş Malzeme Zimmet/ Teslim Taahhüt Formu
- 4.2 Faks Mesajı
- 4.3 Gider Makbuzu
- 4.4 Santral Görüşme Notu
- 4.5 Malzeme Talep Formu
- 4.6 Notluk
- 4.7 Çelenk için Kuşak
- 4.8 Personel İlanı
- 4.9 Evrak Teslim Belgesi
- 4.10 Teklif Mektubu
- 4.11 Vefat Duyurusu
- 4.12 Başsağlığı
- 4.13 Sertifika / Teşekkür Belgesi

KURUMSAL UYGULAMALAR

- 5.0 Kırlangıç Flama
- 5.1 Flama
- 5.2 Masa Bayrağı
- 5.3 Üçgen Bayrak
- 5.4 Dış mekan Tabelası
- 5.5 Rozet / Kol Düğmesi
- 5.6 Anahtarlık
- 5.7 Şemsiyeler
- 5.8 Mause Pad
- 5.9 Araç Kokusu
- 5.10 Kupa Bardak
- 5.11 Porselen Tabak (Yemek) / Porselen Fincan / Peçetelik
- 5.12 Duvar Saati
- 5.13 Usb Bellek
- 5.14 Kitap Ayracı
- 5.15 Masa Takvimi
- 5.16 Kokart
- 5.17 Kalem
- 5.18 Küp Notluk
- 5.19 Kalemlük
- 5.20 Plaket
- 5.21 Çelenk
- 5.22 Karton Çanta

SOSYAL MEDYA / ÖZEL GÜNLER

- 6.0 Regaib Kandili
- 6.1 Dünya Kadınlar Günü
- 6.2 Çanakkale Yıldönümü
- 6.3 Miraç Kandili
- 6.4 Pesah (Hamursuz) Bayramı (Museviler)
- 6.5 Beraat Kandili
- 6.6 Ulusal Egemenlik ve Çocuk Bayramı
- 6.7 Paskalya Bayramı (Hristiyanlar)
- 6.8 Emek Ve Dayanışma Günü
- 6.9 Anneler Günü
- 6.10 Ramazan Başlangıcı
- 6.11 Atatürk Anma ve Gençlik Spor Bayramı
- 6.12 İstanbul Fethi
- 6.13 Kadir Gecesi
- 6.14 Ramazan Bayramı
- 6.15 Babalar Günü
- 6.16 15 Temmuz Demokrasi ve Direnme Hakkı Günü
- 6.17 Kurban Bayramı
- 6.18 Zafer Bayramı
- 6.19 Okul Açılışı
- 6.20 Roş Aşana Bayramı (Museviler)
- 6.21 Dünya Kız Çocuları Günü
- 6.22 Cumhuriyet Bayramı
- 6.23 Mevlid Kandili
- 6.24 Atatürk Anma Günü
- 6.25 Dünya İnsan Hakları Günü
- 6.26 Hanuka (İşıklar) Bayramı (Museviler)
- 6.27 Noel Bayramı (Hristiyanlar)
- 6.28 Yeni Yıl
- 6.29 Vefat İlanları
- 6.30 Açılış duyuruları
- 6.31 Yeni Üyelikler
- 6.32 Otiad Kart Anlaşmaları
- 6.33 Aylık Üye mesajı
- 6.34 Yabancı İşçi
- 6.35 Dergi
- 6.36 Doğum Günü Kutlama Mesajı
- 6.37 YK Toplantı Duyuru
- 6.38 Sosyal Medya Paylaşım Planlaması

EKİM AYI TÜRKİYE İHRACATI 16 Milyar Doları Geçti

Ticaret Bakanlığı'nın dış ticaret verilerine göre, ekim ayı Türkiye'nin toplam ihracatı, Genel Ticaret Sistemi (GTS) dikkate alındığında geçen yılın aynı ayına göre yüzde 1,53 azalarak, 16 milyar 336 milyon dolar olurken; Özel Ticaret Sistemi'ne (ÖTS) göre ise ekimde ihracat geçen yılın aynı ayına kıyasla yüzde 0,1 azalarak 15 milyar 661 milyon dolara geriledi. Söz konusu dönemde dış ticaret açığı, ÖTS'ye göre yüzde 256,43 artışla 1 milyar 772 milyon dolar; GTS'ye göre ise yüzde bin 116 artışla 1 milyar 843 milyon dolar seviyesine yükseldi.

ÖTS'ye göre, ekimde en fazla ihracat yapılan fasıl "motorlu kara taşıtları, traktörler, bisikletler, moto-

sikletler, diğer kara taşıtları" grubu oldu. Bu kapsamında 2 milyar 416 milyon dolarlık ihracat yapıldı. Bu grubu sırasıyla 1 milyar 493 milyon dolarla "kazanlar, makineler, mekanik cihazlar ve aletler, nükleer reaktörler", 840 milyon dolarla "örme, giyim eşya ve aksesuarı" izledi.

GTS'ye göre geçen ay en fazla ihracat, 1 milyar 490 milyon dolarla Almanya'ya yapıldı. Bu ülkeyi 982 milyon dolarla İngiltere ve 978 milyon dolarla Irak izledi. En fazla ithalat ise 1 milyar 817 milyon dolarla Rusya'dan gerçekleştirildi. Bu ülkeyi 1 milyar 764 milyon dolarla Çin ve 1 milyar 627 milyon dolarla Almanya takip etti.

OSMANBEY İHRACATI

Ekim ayında 120 milyon 193 bin dolarlık ihracat yapılan Osmanbey Bölgesi'nden, 10 aylık Ocak-Ekim döneminin rakamı, geçen yılın aynı dönemine göre yüzde 1,56 artarak 1 milyar 203 milyon dolar oldu.

Kâğıthane ve Şişli bölgesi ihracat verileri dikkate alınarak Osmanbey'in ekim ayı ihracat rakamları na bakıldığından, bölgemizden 120 milyon 193 bin dolarlık hazır giyim ve tekstil ihracatı yapılmış gözükmektedir. Elde edilen bu rakam, geçen yılın aynı dönemindeki 137 milyonun gerisinde (-12,28%) olsa da bir önceki ayın 107 milyon 621 bin dolar rakamına göre yüzde 11,68 fazla gözükmektedir.

10 aylık Ocak-Ekim dönemine bakıldığından ise 1 milyar 203 milyon dolara dayanan ihracat yüzde 1,56 artış kaydetti. Yapılan ihracatın, yaklaşık 990 milyon doları konfeksiyondan, 212 milyon 764 bin doları ise tekstil ürünlerinden elde edilirken; 10 aylık süreçte Osmanbey Bölgesi'nin Türkiye hazır giyim ve tekstil ihracatı içindeki payı yüzde 5,60, İstanbul içindeki payı ise yüzde 8,59 olarak kayıtlara geçti.

Kapalıçarşı'nın Mücevheri

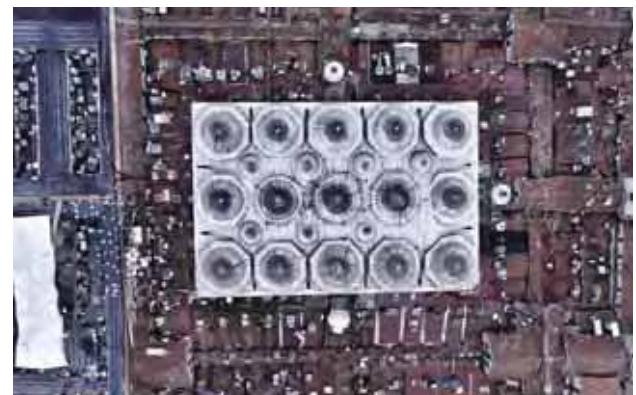
SANDAL BEDESTENİ

Grand Bazaar's Precious Jewelry



Bez satılan yer anlamına gelen 'bezzaz'dan gelen Bedesten, ağır, pahalı ve kıymetli kumaş satan esnaf çarşısını tanımlıyor. Sandal ise bir yol ipek, bir yol pamukla dokunan bir kumaş türü...

Bedesten, a word derived from 'bezzaz' which is referred to the place where fabric is sold, defines the closed artisan bazaar that sells heavy, expensive and precious fabrics. Sandal is a kind of fabric woven with one track of silk and one track of cotton respectively.



Fetihten başlayarak 500 yılı aşkın süredir kesintisiz bir biçimde İstanbul'un ticaret merkezi olan Kapalıçarşı, hanları, sokakları, dükkanları, çeşmeleri, mescitleri, depoları ve hamamı ile tam anlamıyla yaşayan bir kültürel miras.

Kapalıçarşı'nın sayısız sokak ve hanlarını birkaç sayfaya sığdırıkmak mümkün olmadıgından, bu yazımızda sadece Çarşının kalbi sayılabilenek iki büyük bedestenin biri olan Yeni bedesten (Bedesten-i Cedid) veya bilinen adıyla Sandal Bedesteni'nden söz edeceğiz. Bu bedestenlerden diğeri bilindiği gibi "İç Bedesten" de denilen adından da anlaşılacağı üzere mücevher ve kıymetli madenlerin, antika eşyaların satıldığı "Cevahir Bedesteni".

Bedesten kelimesi bez satılan yer anlamına gelen 'bezzaz' dan dilimize geçmiştir ve ağır, pahali ve kıymetli kumaş satan esnaf çarşısını tanımlıyor. Sandal ise bir yol ipek, bir yol pamukla dokunan bir kumaş türümüş ve bu bedestende çok satıldığı için burası "Sandal Bedesteni" olarak anılmış. Sadece sandal kumaşı değil, çoğu el dokuması olan sevâiler, dîbâilar burada satılmış.

Bedestenin ismi konusundaki bir başka rivayete göre ise zamanında burada silah satışı olmasından

mütevellit, Arapça silâh demek olan 'Bezez' den geldiği, sandalın ise burada Hindistan'dan gelen sandal ağacının satılmasıyla ilgili olduğu yönünde. Fakat, birinci görüş daha çok kabul görmüş olacak ki günümüze kadar kalmış herhangi bir örneğine rastlanmayan sandal bezi, geçtiğimiz aylarda moda tasarımcısı Simay Bülbül danışmanlığında Sandal Bedesteni'nin yoğun araştırma ve üretim süreçlerinden sonra tekrar dokundu ve kültürümüze kazandırıldı.

Bin 870 metrekarelik alanda 12 fil ayağına dayanan 20 kubbe ile örtülü Sandal Bedesteni 'ne mimari olarak bakıldığından, yüksek tavanları dikkat çeker. Ayaklarda kesme taş, duvarlarda Horasanlı tonoz, kemer ve kubbelerde kırmızı tuğla ile karakterize edilen Bedestene doğu, batı, kuzey ve güney olmak üzere dört ana yönden girilen dört kapı vardır. Yeniden restore edilen Kapalıçarşı'nın bu en güzel yapısı içerisinde bugün antika eşya, ipek halı, tablo, biblo, mücevher, geleneksel izler taşıyan hediyelik eşya satan dükkanlarıyla yerli ve yabancı turistlerin ilgisini çekiyor. Bedestende ayrıca lüks yeme-icme mekânları, lokum, kuruyemiş, çay, kahve satan dükkanlar da bulunuyor.



ENL

The Grand Bazaar, which has served as İstanbul's trade center for more than 500 years without interruption starting from the conquest of İstanbul, is a living cultural heritage owing to the inns, streets, shops, fountains, masjids, warehouses and traditional baths.

Since it is not possible to cover the numerous streets and inns of the Grand Bazaar on a few pages, we shall devote this article only to the New Bedesten (Bedesten-i Cedid) or recently called as the Sandal Bedesten, which is one of the two great bazaars that can be considered as the heart of the Grand Bazaar.

Looking from an architectural perspective; Sandal Bedesten, which was built on 12 elephant legs co-

vered with 20 domes and sitting on an area of 1870 square meters, attracts attention with its high ceilings. Bedesten, which is characterized by face stones on the feet, khorasani vaults on the walls, and red bricks on the arches and domes, has four gates allowing entrance from four main directions: east, west, north and south. The most beautiful structure of the Grand Bazaar, which has recently been restored, attracts the attention of both domestic and foreign tourists thanks to the shops selling antiquities, silk carpets, paintings, knick knacks, jewelery and traditional souvenirs. Bedesten also gives place to luxury restaurants and shops selling Turkish delight, nuts, tea and coffee.



CMF STUDIO NİŞANTAŞI

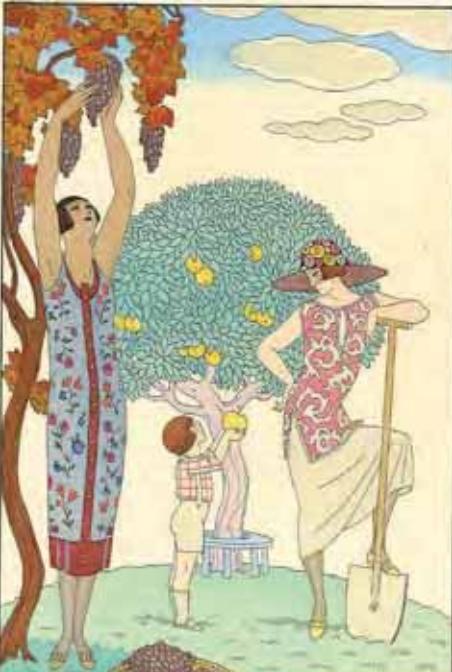
Kendine özgü tarza sahip
yenilikçi fotoğraflar yaratıcı
çözümler için sizi bekliyoruz.
**Fotoğraflarınız markanızın
ruhunu yansıtıyor mu
Fark yaratabilmek için
iletişime geçin.
Değişik bakış açıları.
Şık görsel dokunuşlar.
Profesyonel yaklaşım.**



**PROFESYONEL EKİP VE
EKİPMANLARIMIZLA HİZMETİNİZDEYİZ**

ADRES:

**Valikonagi caddesi kodaman sokak
no:18 kat 5 nişantaşı/şişli/istanbul
TEL: +(90)546 678 04 98**



L'oeuvre difficile

İllüstrasyon

GEORGE BARBIER

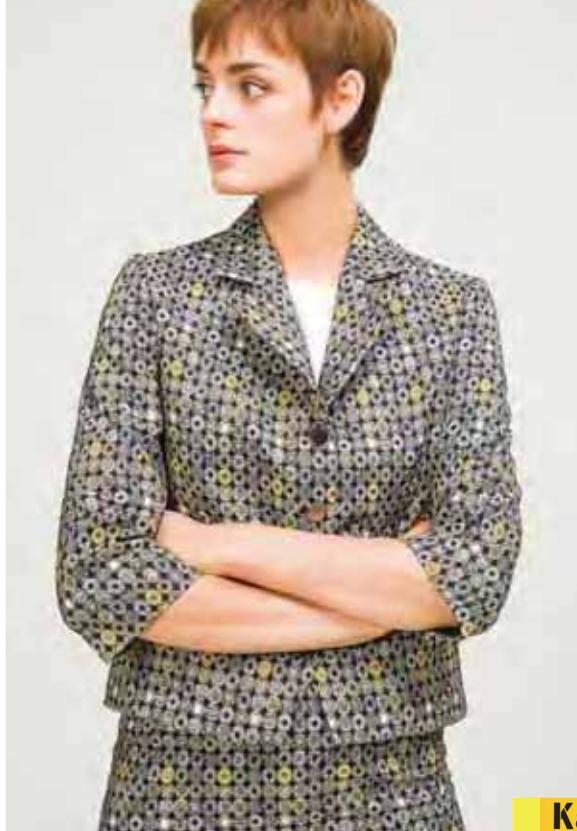
Bugünkü moda illüstratörlerinin atası kabul edilebilecek George Barbier, 10 Ekim 1882 tarihinde Fransa'nın Nantes şehrinde doğdu. École des Beaux-Arts'da sanat eğitimi alan Barbier, 1932 yılına kadar devam eden yaşamında verdiği eserlerde 20. yüzyılın modasını çizimlerine yansıttı. Eserleri bugün, Rijksmuseum Amsterdam ve Victoria & Albert gibi müzelerde bulunuyor.

Moda Tarihinden



KORSE

Dita Von Teese'in incecik beli için her daim kullandığı, şimdilerde modacıların form ve iskelet olarak koleksiyonlarına taşıdığı korsenin tarihi geçtiğimiz yüzyıla dayanıyor. 1840'ta, artık her isteyeni ideal beden yaklaştırıacak ve cendereye benzeyen ilk halleriyle sağlık açısından oldukça sakincalı olduğu anlaşılan bir giysi otaya çıktı. Bedenin "ideal" güzelliğine zarar verecek türden sarkmaları, taşmaları, pörsümeleri kontrol altına alacak, bir bakıma bedeni ehlileştirecek bu giysinin adı 'korse'ydı. Yanlış kullanımında omurgayı zedelemesine, iç organlara zarar vermesine hatta ölümlere sebep olmasına kimsenin almadığı bu çılgınlığın mucidi, İngiltere Kraliçesi Victoria'nın özel hekimi Thomas Bowdler'dı.



Kavram

TRUVAKAR

Fransızca'dan moda dünyasına giren bu sözcük, ceketten uzun, mantodan kısa bir tür kadın giysisini tanımladığı gibi yaygın olarak daha çok ceket ve bluz olmak üzere kadın giysilerinde dirsek ile bilek arasında biten kol modeli için kullanılır.



Takipte Kal

ANNA DELLO RUSSO

Özellikle ilginç sokak stilyle moda endüstrisinde fenomen haline gelen, İtalyan moda editörü, Anna Dello Russo, sosyal medya da takip edilmesi gereken isimlerden biri. Instagram ve Twitter'i etkin biçimde kullanan Russo, bir dönem Vogue Japan'da yaratıcı bir danışmanlık da yaptı.



STAR WARS
SKYWALKER'IN YÜKSELİŞİ

SİNEMA

“SKYWALKER’IN YÜKSELİŞİ” STAR WARS

Yonnettiği De Helaasheid der Dingen (Çölde Kutup Ayısı) filmiyle 2010 yılında İstanbul Film Festivali’nde Altın Lale Ödülünü kazanan Felix van Groeningen'in yeni filmi Belgica, Haziran ayında gösterime giriyor. Filmin başrollerini Belçika Sinemasının önemli oyuncuları Tom Vermeir, Stef Aerts, Stefaan De Winter, Charlotte Vandermeersch paylaşıyor.

KONSER



SONA JOBARTEH

700 yıllık bir aile geleneği, ders olarak okutulacak vokal yeteneği ve kora ile Sona Jobarteh, Batı Afrika müziğinin genç temsilcilerinin başında geliyor. Sona Jobarteh, babadan oğula geçen bir öğreti olan koray çalan tek kadın sanatçı Türkiye'de ilk kez 21 Kasım'da İş Kuleleri Salonu'nda sahne alacak.



OKU, UYGULA, SAT!

KİTAP

BUZ VE KAZAK

“Satıcıının iyisi kutaplarda buz, çölde kazak satar.”

Dergimizin sürekli yazarlarından Fırat Çapkin'in kaleme aldığı ilk kitabı, "Buz ve Kazak" adıyla Dorlion Yayınevi'nden çıktı. Çapkin, takipçilerinin o çok iyi bildiği kendine has samimi üslubuya yaşanmış örneklerden ve piyasa gerçeklerinden hareketle ticaretin en önemli sorusuna cevap arıyor: "Satış nedir? Ne yaparsan satar?" İçinde hemen kullanılabilecek çeşitli satış tekniklerine de yer veren kitaba D&R gibi birçok kitapevinden ve internetten ulaşabilirsiniz.

Fırat Çapkin

1976 yılında İstanbul'da doğdu. Anadolu Üniversitesi Sosyal Bilimler-Sosyoloji bölümünü bitirdi. Çok uluslu bir Amerikan şirketi Xerox'ta başladığı kariyerinde, saha ve sıcak satış deneyimlerinde satışın ve satış yönetiminin incelikleriyle tanıtı. Satış konusunda uygulamalı eğitimler aldı. Özel uçak pilotu lisansına sahip olan Çapkin, sanayi odasının ilk 1000 listesine yer alan 4 şirkete danışmanlık yapmakta; İngilizce, Rusça bilmekte, temel düzeyde Yunanca konuşabilmekte; akordeon, bateri, buzuki çalmaktadır. Ayrıca, Afrika Davulları ve Çerkez Kamaları koleksiyonu sahibidir.

SERGİ



MEŞHER'İN İLK SERGİSİ KALIPLARI ASINCA

Dolapdere'de muhteşem bir mekâna kavuşan ARTER, İstiklal Caddesi'ndeki mekânının bundan böyle Meşher adını taşıyacağını ve süreli sergiler düzenleyeceğini açıkladı. Sanatın farklı disiplinlerine yer verecek olan Meşher'in ilk sergisi, bir seramik sergisi. Kalıpları Aşınca: Mit, Efsane ve Masallarla Avrupa'dan Çağdaş Seramik başlıklı sergi, 13 sanatçının eserleriyle geçmişten günümüze anlatılan hikâyelere yer veriyor.

OSMANBEY

moda



Bölgemizi Dünyaya Tanıtıyoruz!

OSMANBEY MODA



soliva
studio

Değer Katar...

Stüdyo ortamında
veya dış alanlarda
gerçekleştirdiğimiz
fotoğraf çekimleri ile
ürünlerinize değer
katıyoruz...



www.soliva.com.tr

Moda yeni
sürprizler çıkarır karşısına

SÜPRİZ®
k u m a s

www.surprizkumas.com



surprizfabrics

Rumeli Cad Süleyman Nazif Sk No:61/A Nişantaşı / İstanbul Tel: +90 212 241 74 14

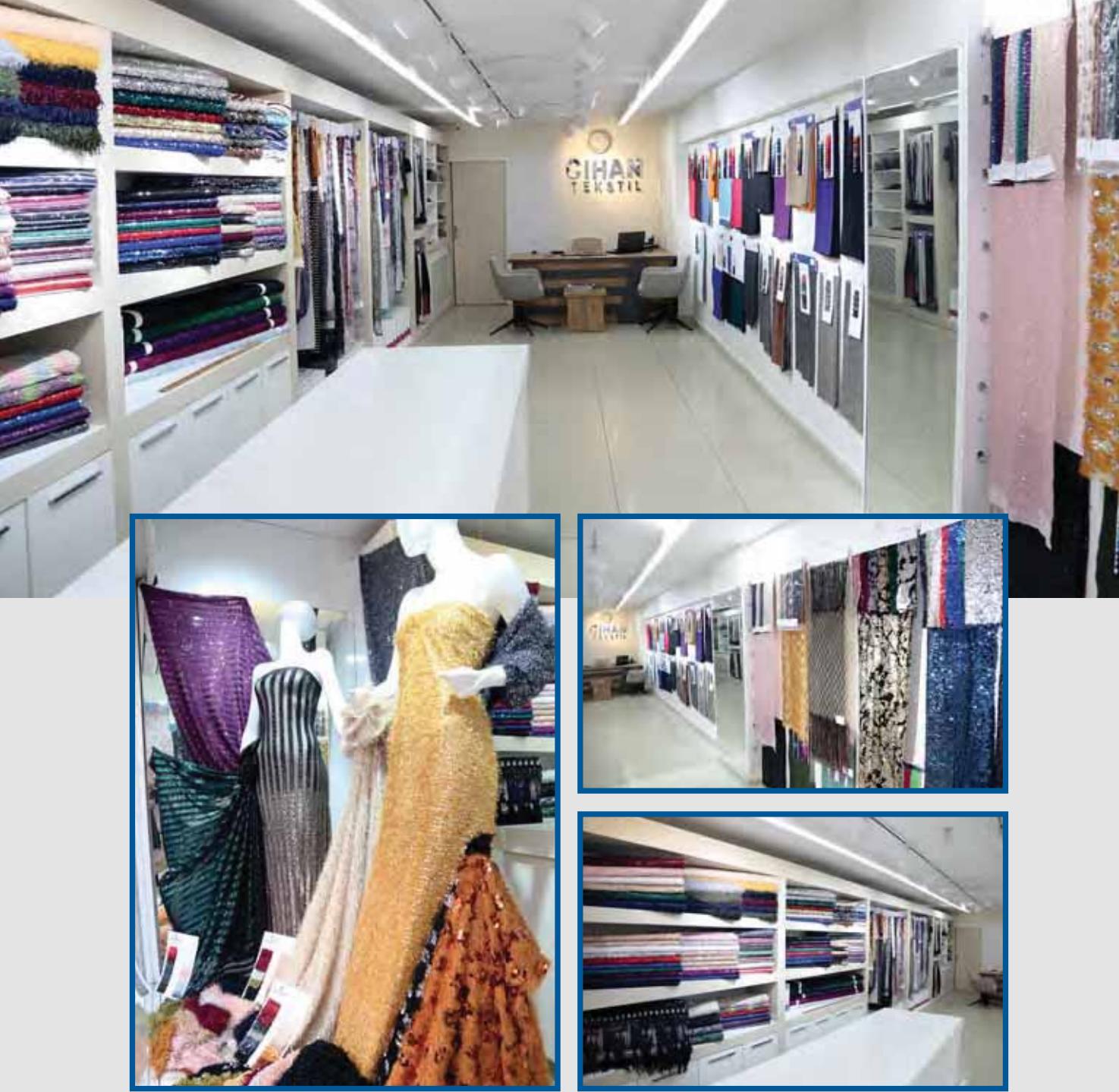
Surpriz
kumas®
www.surprizkumas.com

0522 4854257




CİHAN TEKSTİL





- Dokuma Çeşitleri
- Saten Krep
- Suzanna
- Linda
- Adriana
- Manşet
- Metalik Buzzy
- Dantel Çeşitleri
- Fantazi
- Simli Tül
- Zara Payet
- 3ml Payet
- Shakira
- Püsküllü
- Çizgili Zara
- Kare Tül

İthal Dokuma - Dantel - Fantazi - Payet



CIHAN TEKSTİL

Rumeli Cad. Şafak Sok. No: 47 Osmanbey-Şişli/İSTANBUL
Tel: (0212) 296 22 28 - 296 15 14 Faks: (0212) 296 20 09  (0535) 552 65 47